

# La Prensa

FRANQUEO  
CONCERTADO

La mayoría de los criminales son gente joven. Muchachos que empiezan a vivir. ¡Que empiezan a vivir en un siglo que nosotros suponemos muy civilizado, y en el que la lucha por la vida, nos vuelve al más remoto salvajismo!—MIGUEL DE ZARRAGA



JUEVES 11 DE SEPTIEMBRE DE 1930.  
Santos del día: Santos Proto y Jacinto, hermanos mártires.—Santos de mañana: San Leoncio y compañeros mártires.—El sol sale a las 5'43; pónese a las 6'8.—La Luna sale a las 8'2; pónese a las 8'31.

OFICINAS, VALENTIN SANZ, NUMERO 16

DIARIO DE LA MAÑANA.—SANTA CRUZ DE TENERIFE

APARTADO DE CORREOS, 97, TELEFONO, 344.

Comentario del día

## Analfabetismo, enseñanza y escuelas

Días pasados, comentando el problema de la enseñanza primaria en España, anotaba un diario madrileño este hecho desconsolador: «Hay en el territorio español 1.380.000 niños sin escuela». Como cifra barométrica, en cuanto a nivelación del analfabetismo, es inmejorable. Ese millón con 380 mil analfabetos forzados justifica por sí sólo la suma de los más duros apóstrofes con que han ido forzando el comentario todas las sensibilidades españolas ligadas al problema de la escuela, desde Carrabús hasta Julio Senador y desde Costa hasta Luis Bello.

Sólo esta cifra de analfabetos forzados, de ciudadanos sin el primer elemento de ciudadanía. Si es posible calificar de voluntario al que se incubaba en una mayor o menor proximidad de la escuela a la que, por especial modalidad de la vida, no pudo nunca acogerse. Que también tiene la cuestión este segundo matiz social lleno de sugestiones. Y es forzoso el analfabetismo que engendra la necesidad.

Pero llegamos al tema analfabetismo, pensando ahora concretamente en nuestro archipiélago. Hay una estadística bien conocida. Canarias ocupa en ella un buen puesto; un puesto alto en cifras, que equivale a un nivel bajo de enseñanza aprovechada. Nuestro porcentaje de analfabetos es lamentable y es triste, al mismo tiempo. Pensamos, pues, cuántos, en ese millón 380.000 niños que hay en España sin escuela, corresponden a Canarias.

Un estimable porcentaje ha de corresponder a Tenerife. Se han creado muchas escuelas en estos últimos años, pero todos sabemos que faltan muchas todavía en el perímetro isleño.

Es otro, sin embargo, el matiz que queremos destacar hoy en torno al tema analfabetismo, enseñanza y escuelas. Por que hay que distinguir entre dos clases de analfabetos: entre el analfabeto absoluto, que no pasó por la escuela o que nada aprendió en ella y el analfabeto relativo, el que sabe firmar, acaso escribir una carta y leerla, pero siente horror hacia la letra impresa. Y el analfabetismo relativo, enfermedad social devoradora, no está ya al alcance curativo de la escuela. Sobrepassa y hasta domina incluso su función.

Hay quien sabe leer y no lee. Hay legiones de estos analfabetos especialísimos. No siempre por culpa propia. ¿Qué se hace por estimular el interés por la lectura? ¿Dónde están los libros al alcance del hombre pobre, en el pequeño núcleo urbano? ¿Quién orienta al desorientado por el camino del analfabetismo habitual y consciente? ¿Qué labor de este género se ha hecho en Tenerife? Ultimamente, en el Puerto de la Cruz, el señor Sosa Acevedo ha puesto en marcha una sala pública de lectura y biblioteca. Y, hasta ahora, todos los síntomas en torno suyo, son francamente optimistas. Luego hay un ambiente propicio, una posibilidad, una medida del afán popular.

Una medida muy alta, sin embargo, que sólo se corresponde con esta otra: apostolado. Pero el apostolado nace, no se organiza. En cambio, si puede organizarse la función social para el fomento de esta manera del analfabetismo. Creando bibliotecas circulantes en todos los pueblos, salas de lectura, asociaciones orientadoras. Las mismas escuelas de primera enseñanza podrían servir de base para una organización de este género.

En Tenerife, donde tantas cosas faltan en cuanto a ordenación de la vida insular, es indudable que algo se ha hecho en camino de los valores materiales. Pero con abandono completo, o casi completo, de estos matices de la inteligencia. Y no es justo que así sea. La lucha contra el analfabetismo—contra toda clase de analfabetismos—es función social que requiere el más exquisito cuidado y la atención más sostenida.

## Actualidad política

Un discurso de don Melquiades Alvarez

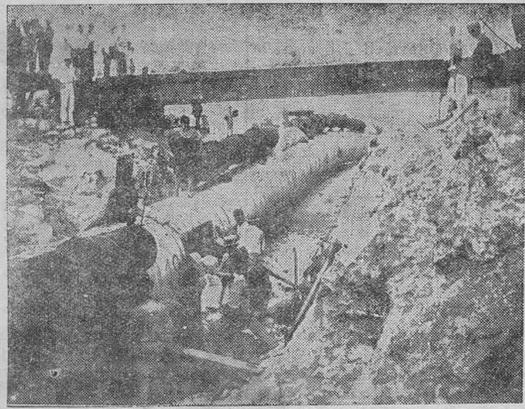
El Círculo Melquiadista, de Gijón, ha reanudado el banquete anual en honor de don Melquiades Alvarez, actos que estaban interrumpidos durante los años de la dictadura.

Con el homenaje asistieron el ex ministro señor Pedregal y otras personalidades.

Oreó el banquete don Francisco Orueta, quien expresó la satisfacción que experimentaban los reformistas al volver a congregarse.

Don Melquiades Alvarez, a continuación, pronunció un discurso, iniciado con palabras de gratitud por el agasajo de que se le hacía objeto.

Afirmó luego que el gran acto po-



ACTUALIDAD EXTRANJERA.—Un detalle de los trabajos que viene realizando en Cuba el ingeniero francés, George Claude, para la utilización de la energía térmica de mar, interrumpidos por haberse roto el tubo ideado por él. — Boy-scouts belgas haciendo su «toilette» matutina en el campamento de Lieja.



lítico de los reformistas se celebrará en Oviedo, y que será un homenaje a Asturias.

En este acto—dijo—los reformistas pasarán revista a las soluciones de los demás partidos y analizarán las críticas que se les han dirigido.

Pregunta cuál va a ser la solución política de España, y dice que, por lo brumoso del horizonte, es difícil conocerla.

Estudia a continuación el orador lo que han pedido las restantes fuerzas políticas y expone la creencia de que en España ha desaparecido la Constitución, ya que el Poder encargado de su custodia no ha cumplido sus obligaciones, que eran la única garantía de su continuidad y permanencia.

Don Melquiades cree que se necesita un Poder que imponga su decisión a los demás Poderes, y este Poder debe ser la soberanía nacional, esto es, Cortes constituyentes y elegidas por sufragio universal, y que estas Cortes, por su propia voluntad, organicen los Poderes en la forma que mejor les plazca, y señalen la naturaleza de las instituciones que han de regir al país.

Contra este Poder no habrá otro alguno. Es un Poder superior al del Rey, que fijará las responsabilidades contraídas y aplicará las sanciones que procedan.

Huésped ilustre

## Llegada del señor Alcalá Zamora

Ayer por la mañana llegó a esta capital el ilustre presidente de la Academia de Jurisprudencia don Niceto Alcalá Zamora, invitado, como se sabe, por el Ateneo de La Laguna, para actuar como mantenedor en la «Fiesta del Romanticismo» que mañana por noche se celebrará en el Teatro Leal.

Le acompaña su hija, la señorita Pura Alcalá Zamora.

En el muelle aguardaban al señor Alcalá Zamora, la Junta directiva del Ateneo de La Laguna, una representación del Colegio de Abogados y otras personalidades.

También le saludó a su llegada una comisión de la directiva del partido republicano tinerfeño, forma-



da por el presidente del mismo don José Naveiras y por el abogado don Andrés Orozco.

Después de un corto paseo por la población, el señor Alcalá Zamora y su hija marcharon a La Laguna, donde permanecerán durante su estancia en Tenerife.

Invitados por la directiva del Ateneo, ayer marcharon el señor Alcalá Zamora y su hija, de excursión al Norte de la isla, visitando el Valle de la Orotava, Icod y Garachico.

Almorzaron en el Hotel Martiánez, y por la noche asistieron a una comida que les ofreció el Ateneo en el Hotel Camacho's, de Tacoronte.

A la excursión concurren los señores Cabrera Cruz, Pinto de la Rosa, varios elementos de la directiva del Ateneo y algunas de las personas que tomarán parte en la fiesta de mañana en el Leal.

ARQUITECTOS.—Papeles ferropruasiato, terragráfico, azográfico, sepiá, cuadrículado y telas sin competencia.—Enrique Pérez Soto.

## INFORMACIONES

### El ciclón de Santo Domingo

La isla ha quedado completamente devastada

Se conocen algunos nuevos detalles del horroroso ciclón que ha arrasado la República de Santo Domingo.

Los últimos telegramas dan cuenta de que el número de muertos a consecuencia del ciclón, sólo en la capital de la República se eleva a 2.500 y a 15.000 el de heridos.

Cada día que pasan se van conociendo nuevos detalles y éstos hacen aumentar las proporciones de la catástrofe hasta un límite superior a todo lo previsto.

#### Algunos relatos trágicos

Un piloto de la Compañía Airways, ha volado con su aparato sobre Santo Domingo para dar cuenta de lo ocurrido. Dice que el huracán azotó directamente la ciudad, arrasándola. Vió gran cantidad de árboles corpulentos arrancados y tirados fuera del lugar en que estaban plantados, y algunos a grandes distancias. No pudo aterrizar porque el campo de aterrizaje estaba cubierto de escombros y de árboles. El mismo aviador realizó un vuelo sobre la comarca, dándose cuenta de que fuera de la ciudad de Santo Domingo los daños eran mucho menores.

#### Primeros socorros

La Cruz Roja americana ordenó al presidente de la Institución en San Juan que se trasladase en avión a Santo Domingo y se ocupase inmediatamente de la organización de los servicios necesarios para prestar los primeros auxilios, llevando además víveres para la población.

Por cablegrama se han remitido cincuenta mil dólares para los prime-

ros auxilios y el ministro de los Estados Unidos en Santo Domingo ha puesto a disposición de la ciudad otra cantidad importante con el mismo objeto.

El Comité de la Compañía Panamá-Airway ha ordenado también que salga de San Juan, con dirección a Santo Domingo un aeroplano para prestar ayuda a los damnificados, y lo mismo ha hecho el departamento de Marina de los Estados Unidos, ordenando a la estación de Santo Tomás que se destaque un aparato con material médico y víveres.

#### Otros detalles

Las torres de telegrafía sin hilos fueron derribadas, así como muchos puentes, por la violencia del huracán. Además volaron materialmente muchas casas, quedando miles de almas sin albergue.

El asilo de dementes se derrumbó, los locos salieron dando alaridos.

Cálculos moderados evalúan en 15 millones de dólares los daños causados por el huracán. Entre las casas destruidas figura la del ministro de los Estados Unidos.

#### Magnitud de la catástrofe

La Cruz Roja americana ha informado que según los datos recogidos el huracán que ha devastado la isla de Santo Domingo, ocasionó la muerte de 2.500 personas y heridas más o menos graves a 15.000.

Además quedaron destruidos 4.700 edificios y otros cientos han sufrido daños de importancia.

Las personas que han quedado sin albergue y a las que es preciso so-

## LA COPLA CANARIA

En la mesa de un café llamado «del alemán» a vuestro alcalde encontré: —¿Cómo está, don Abraham? —Medianamente. ¿Y usted?...

Con un whisky me obsequió y sin medrosos sigilos, entusiasmado me habló de esta fiesta de Los Silos, para la que me invitó.

Por eso me véis aquí; no he podido rehusar. Siendo un triste maniquí; nunca me hago de rogar cuando se acuerdan de mí.

Pláceme una distinción, de eludirlo no hallo modo y con sobrada razón voy a tener, por apodo, el de «Caja de turrón».

A nadie me sé negar y siempre, por complacer, en toda fiesta he de estar; ¡si hubiera sido mujer, qué fácil de conquistar!

—No podemos prescindir de su concurso, me dijo el Alcalde; hay que asistir. Y yo repuse:—De fijo; pero, ¿qué voy a decir? De salud ando tal cual y resultará un camelo...

—Léase algo regional... —¿Y si me toman el pelo?... —¡Usa usted «Petróleo Gals»!

Y he de hablarlos de la copla según el alcalde ordena; veré si la musa sopla o si estoy por suerte en vena y el consonante se acopla.

El pueblo no puede estar sin poesía y sin darme, loco, el gusto de cantar, y en las fiestas alegrarse tras su diario trabajar.

La copla vive por eso; porque del pueblo ha nacido al suave calor de un beso y todo lo que ha sentido en ella ha dejado impreso.

La copla es siempre emoción, mas tiene sus simpatías la que llega al corazón como llegan las «folías» de mi canaria región.

La folía, que al isleño dice de mieses y prados y de jardines de ensueño; de lagares y de prados, en su vivir lugareño.

El comprende su sentido disfrutando al recordar las coplas que se ha aprendido; ¡Sólo las puede cantar quien en mi tierra ha nacido!

Las coplas de las «folías» son alegres, son honestas; unas hablan de alegrías y otras, a gemir dispuestas, de dulces melancolías.

Todas dicen de añoranzas, de promesas, de ternuras, de ilusiones, de esperanzas, pero jamás de aventuras ni criminales venganzas.

Todas nos dicen de citas y de castos amores, de chozas, fuentes y ermitas, de bosques y caseríos y de muchachas bonitas.

La copla tiene que ser un poema en cuatro versos con la historia de un querer, sin gaviñanes perversos ni insultos a una mujer.

Que la copla ha de expresar de las almas el sentir, porque sabe suspirar, y festejara reír, o, compasiva, llorar.

CROSITA

(Composición leída en la fiesta literaria de Los Silos).

correr con toda rapidez, asciende a 29.000.

La ciudad de Santo Domingo se encuentra completamente aislada del resto del país.

Durante el tiempo que duró el huracán, el viento llegó a alcanzar una velocidad de 240 kilómetros por hora, siendo arrancados los techos de muchos edificios.

Todos los edificios de las compañías de navegación aérea han quedado destruidos.

## DE LA LAGUNA

La fiesta del Ateneo

Desde ayer es nuestro huésped el elocuente orador don Niceto Alcalá Zamora, mantenedor ilustre de la Fiesta del Romanticismo, que organizada por el Ateneo, se celebrará mañana a la noche en el Teatro Leal.

Desde ayer también es huésped de esta ciudad, la notable poeta canaria, Josefina de la Torre, que, como un incentivo más de la interesante fiesta, viene a avalorarla con su arte de recitadora y su belleza de mujer.

Sería ocioso, por lo tanto, repetir aquí que la fiesta del Ateneo consti-

tuir el mayor acontecimiento de los actuales festejos de septiembre, y sumará un éxito más al glorioso historial del Ateneo, que en la organización de sus espectáculos sabe cristalizar en brillantes realidades las más originales y bellas iniciativas.

#### Festejos para hoy

A las diez de la noche se celebrará en la plaza de San Francisco una gran verbena española, amenizada por varias bandas de música y quemándose fuegos artificiales. A las 12 comenzará a bailarse en las canchas del Real Hespérides.

#### Sesión de la Económica

En la última sesión celebrada por la expresada entidad, el día 7 del corriente, entre otros acuerdos, tomó el de buscar algunas soluciones a la crisis angustiosa que atraviesa el país, debido a la disminución de nuestros mercados fruteros y a la desinvoluntación que existe entre lo que importamos y lo que se exporta en menor cifra, yendo en camino de arruinar nuestra potencia económica, conviniendo también en que uno de los factores que agravan el mal, es la falta de una inteligente emigración de nuestros campesinos, con la debida garantía de que no fuesen explotados en países extraños.

Todos estos factores, así como las condiciones que podrán, al menos, disminuir el conflicto que se avecina, serán concretados en una ponencia que oportunamente redactará la Comisión de Intereses materiales de la expresada Sociedad Económica.

## Las fiestas de Icod

Prometen resultar muy brillantes las fiestas que este año se celebrarán en la ciudad de Icod, y para las cuales se vienen haciendo grandes preparativos.

Los distintos festejos que figurarán en el programa serán amenizados por las bandas del Regimiento de Infantería y municipal de Icod.

El domingo, 28, se celebrará una gran fiesta en el Parque de L. Cáceres, con el concurso de la Masa Coral Tinerfeña, de esta capital.

También para la noche del sábado, día 27, se organiza una fiesta artística en el Teatro, que de seguro constituirá un éxito completo.

Otro de los números que figurarán en el programa será la fiesta infantil, que, al igual que en años anteriores, se celebrará con inusitada brillantez en la plaza de L. Cáceres.

SE NECESITAN en casa formal muchachas que sepan bien coser a máquina.—Lucas Fernández Navarro, 45.

De economía y política agraria

## Organización e intermediarios

La crisis de los principios individualistas, término de una evolución, ha determinado en la vida de los pueblos un sentido social y colectivista, bajo postulados de interés público.

Se respira, sin embargo, en el campo una atmósfera de acentuado individualismo. A la antigua unidad económica de la aldea que imponía el Flurzwang (cultivo forzado de los siglos XVIII y XIX), ha sucedido la unidad de alquería, de familia o individuo. Parece que el antiguo espíritu germano tiene ahora aquí su más notable encarnación.

Y este individualismo es, a todas luces, contrario a las leyes que rigen la economía. Tiene, no obstante, su origen en hábitos y tendencias psicológicas de arraigo secular, género de vida, ocupaciones e influencias del ambiente, cuya extirpación, aunque muy necesaria y conveniente es difícil. Como decía Letamendi, el hombre es producto de la herencia por el medio. Y en el campo apenas hace otra vida social que la de familia o de taberna.

La masa agraria no tiene, por lo general, conciencia del valor de la organización. Ni en sentido económico. Ni social. Ni político. Y esta mancha de ser y de vivir aumenta su pobreza, porque aumenta los gastos de la producción y disminuye sus ingresos, a la par que es causa de despoblación del campo. Su organización pudiera determinar un cambio en la dirección de las corrientes sociales y en la actuación de la vida pública.

La unión constituye la fuerza, cual evidencia el clásico ejemplo de Sertorio. Y la producción no puede escapar a este principio que regula el mecanismo de la economía social. Y aunque la concentración de capitales y mano de obra y la división del trabajo en técnico y manual, es más aplicable a la explotación agrícola en grande escala, la pequeña propiedad puede aprovecharse también de sus beneficios, con una regional organiza-

profesional al pequeño propietario y obrero de la tierra.

En el aislamiento, el coste de la producción es mayor. Porque lo son los gastos. No compra ni vende, generalmente en tan buenas condiciones uno, como cincuenta, cien o doscientos asociados. Ni en menor número de codiciosos intermediarios, cuya intervención es siempre un factor de carestía para la producción y para la venta. Y la organización puede eliminarlos en parte o totalmente.

Es preciso difundir y fomentar en el campo la vida societaria. Actuemos directamente sobre el niño y el adulto, hasta quienes alcanza la acción escolar. Y para los demás, ciclos de conferencias a cargo de personal competente y especializado, en la escuela, en la casa social o de recreo por cuya implantación había que trabajar; suscripciones a periódicos y revistas profesionales de divulgación, con bibliotecas especiales circulantes de instrucción y de solaz creando el espíritu de lectura; nociones de crédito agrícola y territorial, de prensa, de seguros míticos, de cosechas, etc; en torno de cooperativas de producción, de consumo de materias necesarias al cultivo, de transporte, de venta...

que podría formar todo un vasto programa de política y acción social y agraria. Y la introducción y desenvolvimiento de ciertas reformas, que se abren paso en otras legislaciones, en el régimen de la propiedad y sistemas legales de arrendamiento.

¡Pero que sobre tan abundante material no se modele aquí ninguna fracción política! Porque si la propiedad fué una acepción del poder político en los tiempos feudales, en la actualidad es el poder político una acepción de la propiedad. No otro es el problema fundamental del caciquismo rural.

La sindicación del campesino, concretando más, si compra al crédito, por ejemplo, le permite defenderse mejor de pretensiones usureras. Y como tienen más garantías, también tendrán mayor crédito. Y lo que ahorren en precio de semillas, abonos, herramientas, agua y demás útiles de labranza, acrecerá en sus beneficios.

Si de vender tratan, pueden acercarse al mercado consumidor y encontrar compradores de mayor solvencia. El agente que circula por los campos, en busca de frutos para otro, se lleva una comisión que al productor le da.

La libertad de vender los frutos y fijar los precios, no la hipotecarían a quienes les hicieran anticipos para la cosecha, por lo menos en tan malas condiciones. Pueden estar al tanto de las combinaciones de los mercados y adaptarse a sus necesidades. Y hasta llegar a capacitarse colectivamente para exportar por sí, en aquellas ex-

# Sucesos en las islas

## Un joven ahogado

A las 10 de la mañana del domingo, 7 del actual, un grupo de jóvenes decidió bañarse en el lugar conocido por el barranco de "La Ballena", situado en las inmediaciones de la barriada de Guanarteme, en la jurisdicción de San Lorenzo (Gran Canaria).

Del grupo formaban parte los hermanos Saturnino y Manuel García Alemán, de 20 y 22 años de edad, respectivamente.

Estaban en el agua bañándose, cuando en el grupo se notó que Saturnino hacía desesperados movimientos, luchando con la corriente de las dos corrientes que en el lugar en que se encontraba es muy violenta.

A pesar de saber nadar y de estar unido a su hermano Manuel, fué tan irresistible el impulso de aquella, que este tuvo que soltarlo, no obstante haber realizado titánicos esfuerzos para no ser arrastrado, viendo, con el tremendo espanto que puede suponerse, que su hermano desaparecía en el oleaje, sin que pudiera evitarlo ni acudir ninguna lancha en su ayuda, por ser el lugar menos frecuentado y estar muy distantes de la playa de las Canteras.

El desgraciado joven era hijo de don Manuel García Martín y doña Do-

lores Alemán Sánchez, y vivía con sus padres en la barriada de Guanarteme.

En el suceso intervino el Juzgado de Triana.

## Heridos en un vuelco de automóvil

En las inmediaciones de Tamaraceite y a un falso viraje del conductor, volcó el automóvil del servicio público matriculado con el número 2.594, propiedad de Santiago Sosa Viejo.

Debido al accidente resultaron sus ocupantes heridos, siendo trasladados a Las Palmas, donde ingresaron en la Casa de Socorro del distrito de Vegueta y asistidos por el personal facultativo de guardia los siguientes:

Pedro Hernández Hidalgo, de 34 años de edad, casado, comerciante, de la probable fractura de las séptima, octava y novena costillas, de pronóstico reservado.

José Hernández Hidalgo, de 24 años de edad, comerciante, hermano del anterior, lesiones en ambas piernas.

Rodolfo Navarro Monaga, de 16 años de edad, estudiante, de contusiones en la espalda.

Silvestre Cabrera Ojeda, de 18 años de edad, empleado, contusiones en la región parietal del lado izquierdo.

## CUESTIONES SOCIALES

# La huelga de albañiles

## Conferencias en el Gobierno civil

Continúa en el mismo estado la huelga planteada por los maestros y peones del gremio de albañiles y similares, que desde el pasado lunes iniciaron el paro en todas las obras de esta capital y La Laguna.

Ayer por la mañana conferenciaron con el gobernador civil representantes de los patronos y de los obreros, así como también el delegado regional del Trabajo.

También por la tarde volvieron al despacho de la primera autoridad el presidente y secretario del gremio de albañiles, que conferenciaron de nuevo con el señor Guinea León.

Tenemos entendido que por el gobernador civil se ofreció a la representación del gremio de albañiles un aumento hasta 5'50 pesetas en el jornal diario de los peones, como solución provisional, hasta que por la Superioridad se establezcan los correspondientes contratos de trabajo, asunto éste que se halla pendiente, como se sabe, de la resolución del Ministerio.

Dicho aumento fué aceptado por los patronos.

En el cambio de impresiones que por la tarde celebraron los elementos directivos del gremio de albañiles y los huelguistas, parece se acordó no aceptar dicha propuesta, manteniendo su actitud, con las peticiones que ya se conocen.

## Una nota del gobernador civil

El gobernador facilitó anoche a los periódicos la siguiente nota oficial:

«En el día de hoy, y cuando supo-

nia quedaría terminada la huelga en cuanto expusiera a los huelguistas las ventajas económicas importantes que para ellos había podido conseguir, he sufrido el desencanto de encontrarlos en una actitud de intransigencia inesperada, que no tiene ninguna justificación.

Entiendo que con ese proceder hacen daño a su causa y a su país, enajenándose las simpatías que hayan podido adquirir hasta aquí en la opinión por la actitud correcta que han observado casi todos hasta ahora.»

## Información judicial

### De justicia municipal

En la secretaría de esta Audiencia se han presentado las siguientes instancias, solicitando los cargos de justicia municipal siguientes:

Para fiscal municipal de Candelaria, don Juan Cruz Regalado.

Para idem de Santa Ursula, don Fidel Medina Hernández.

Para idem de Buenavista, don Agustín del Rosario Gutiérrez.

Para fiscal municipal de Mazo (la Palma), don Juan Triana González y don José Sánchez Álvarez.

## EMPRESAS DE AGUAS

### Comunidad «La Helechera»

Por la presente se convoca a los señores que componen esta Comunidad a una reunión extraordinaria de su junta general, que se celebrará en la casa número 1 de la plaza de San Pedro, de esta Villa, el próximo domingo, 14 de los corrientes, a las once horas, para tratar de los siguientes particulares:

1.—Conocer y resolver sobre una solicitud presentada por don Antonio Oramas Díaz-Llanos.

2.—Manifestaciones de los señores que concurren.

Villa de Güimar, 9 de septiembre de 1930.—El presidente, Antonio Avila Castillo.

## A las señoras

El peluquero señor Gombau participa a su distinguida clientela que este mes inaugurará el Salón de Peinados. Calle Cruz Verde, 19 primera.—Limpieza e higiene como en las mejores peluquerías de París y garantizándola para un año, y sin quemaduras, con los aparatos Electro Permanente, HENRI, 35 pesetas, y con el EUGENE, 20 pesetas.

Tratamiento de Belleza, a cargo de la señora ex-dependiente de la mejor Peluquería para señoras de Barcelona (casa Montesinos), que dará toda clase de explicaciones a quienes las soliciten.

No hacerse ningún tratado de belleza, sin antes consultar con dicha señora especialista en el tratamiento completo de belleza aplicado con los aparatos más modernos y productos auténticos de las Academias de Belleza de París.

Se pasa a domicilio. Para avisos: Cruz Verde, 19 primera.

## LA SEÑORITA

# Consuelo Redecilla y Delgado

Falleció en la Victoria el día 8 del actual

Su padre, don Nicolás Redecilla; hermanos, tíos y demás familiares:

Suplican a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a la misa que por su eterno descanso tendrá lugar el sábado, día 13, a las siete de la mañana, en la iglesia de Nuestra Señora del Pilar, favor que agradecerán. Santa Cruz de Tenerife, 11 de septiembre de 1930.

## EL JOVEN

# Don Lorenzo García Cabrera

Falleció en los Realejos el día 5 de agosto último, a los 19 años de edad

Sus afligidos padres, don Luis García Hernández y doña Clara Cabrera González; sus hermanos, doña Rosa Rio, doña Julia, don José (ausente), don Luis y don Francisco; su primo don Maximiano Yanes Cabrera; sus hermanos políticos, doña Hortensia García Hernández, doña Ramona Tejera Delgado y don Francisco Torrente Pérez; su abuela, doña Maximina Cabrera, sus tíos y demás familiares:

Suplican a sus amigos una oración, y ruegan además a estos y personas piadosas, asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma, se celebrará mañana, viernes, 12 del corriente, a las siete de la mañana, en la iglesia parroquial de este Puerto, por lo cual les quedará agradecidos. Puerto de la Cruz, Las Dehesas, 11 de septiembre de 1930.

## Primer aniversario del señor

# D. Manuel Quintero Delgado

Falleció en los Realejos (Gorviana) el 12 de septiembre de 1929

Su viuda, hijos, hijos políticos, hermanas, nietas y demás familia:

Suplican a sus amistades una oración por su alma y asistan a las misas que se celebrarán el próximo viernes día 12, en la parroquia de San Francisco, de esta capital, a las nueve, y en la iglesia de Nuestra Señora del Pilar, a las ocho; en la de San Agustín de La Laguna, en la parroquia de Santiago de los Realejos, parroquias de Guía de Isora, Santiago del Teide y San Pedro de Dáute, a las ocho de la mañana, que serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

El Ilmo. señor Obispo de la Diócesis ha concedido 50 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

## De Guía de Isora

### Las fiestas de la Virgen de la Luz

La Comisión de festejos, después de vencer algunos obstáculos, promete llevar a efecto la celebración de las fiestas de nuestra Patrona, siendo por lo tanto incierta la noticia de que no se celebran.

Faltos la mayor parte de los hogares de trabajo por la crítica situación de estos tiempos, todo el vecindario, que ha tenido confianza y fe en la Virgen de Guía ha correspondido con su óbolo para la celebración de sus fiestas.

No promete la Comisión de fiestas grandioso programa, pero si se sujetará a algunos espectáculos de atrayente distracción y esparcimiento.

Tan pronto como esté confeccionado el programa lo daremos a conocer.

### LA COMISION

BUENA OPERARIA para la confección de americanas, se necesita en la Sastrería de Blas González.—San Francisco, número 4.



## Para ser bella use Vd. las Preparaciones de ELIZABETH ARDEN

Estas son preparaciones científicas que ayudan y estimulan todas las funciones naturales del cutis, conservando los tejidos lozanos y haciéndole a Vd. por lo tanto hermosa. Los tratamientos de Elizabeth Arden se fundan sobre tres bases fundamentales: Limpieza con la Crema Limpiadora Venetian. Tonicificación con el Tónico Ardena para el Cutis y con Astringente Especial. Nutrición de los tejidos con el Alimento Orange para la Piel o con la finísima Crema Velva. Estas mismas tres bases que responden a todas las necesidades del cutis, deben formar parte del tratamiento diario de su cutis en casa.

Las Preparaciones de Elizabeth Arden para el Tocador están de venta en

### „LA CIBELES“

SANTA CRUZ DE TENERIFE SAN FRANCISCO, No. 4

ELIZABETH ARDEN 25 Old Bond Street Londres W1 673 Fifth Avenue Nueva York a rue de la Paix París



# Motores Diesel "JUNKERS"

Los más perfectos y mejor construidos

SIN CULATAS. — SIN VALVULAS Sin compresor. — Embolos dobles Arranque instantáneo en frío sin otro medio auxiliar.

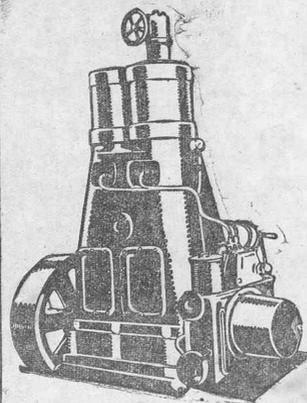
— ALTO RENDIMIENTO — — FACIL MANEJO —

Reducido gasto de combustible y engrase.

Representante general para las Islas Canarias:

EMILIO BARGMANN, Ingeniero Puerto de la Luz — Tomás Miller, 2

Representante para el Norte de Tenerife: Federico Blasendorf, Ingeniero, Villa Orotava, El Ramal, que están a disposición de cuantas personas estén interesadas en instalaciones hidráulicas, marinas, etc.



# Colegio del Sagrado Corazón de Jesús

FUNDADO POR DON JUAN GAVINO EN 1829

CALLE DE IMELDO SERIS NUM. 31.—SANTA CRUZ DE TENERIFE

Primera enseñanza para niños y niñas, estudios de Bachillerato, Comercio, Magisterio, Correos y Telégrafos.—Clases prácticas de comercio para señoritas y jóvenes.—Inglés, Mecanografía, Dibujo y Pintura, por profesores especiales.

CANTO, SOLFEO Y PIANO, por los profesores don Luis de Armas y Miranda, ex-alumno del profesor de Canto del Real Conservatorio de Madrid, don Ignacio Tabuyo y la señorita María del Carmen Gaviño, Profesora con títulos.

La mayor garantía de este Colegio, es la de llevar 31 años de vida activa. Su sólido crédito garantiza a su cuadro de profesores.

Para informes y matrícula en la Secretaría.

Director: R. GAVINO Secretaria: M. CRISTINA GAMEZ Maestro Superior y Perito Mercantil Maestra Superior

# Esmaltes para automóviles



Las grandes fábricas de pinturas y barnices de Pratt & Lambert, de América, de fama mundial, han lanzado un nuevo surtido completo de barnice y esmaltes para automóviles y uso general, que

## SECAN EN 4 HORAS

Los Esmaltes Efecto de secamiento rápido se fabrican con aceites y resinas sintéticas especiales, garantizándose que no son productos de NITROCELULOSA.

El mayor progreso en fabricación.—Los esmaltes más perfectos. Distribuidor: AMERICO E. MENDEZ.—AGENCIA DEL FORD.—SANTA CRUZ DE TENERIFE.—ALFONSO XIII, NUMERO 49.



## Exija el fósforo "Tres Barcos"

preferido por su calidad inmejorable.

De venta en todos los comercios.

# Cambiamos discos

DE TODAS LAS MARCAS, SIEMPRE QUE SE PRESENTEN EN BUEN ESTADO DE CONSERVACION Y SONORIDAD.

SI ESTA USTED YA CANSADO DE OIR SUS DISCOS Y DESSEA RENOVAR TOTALMENTE SU COLECCION ADQUIRIENDO MUSICA VARIADA, VISITE EN

## BAZAR ABAD

ALFONSO XIII, 36

POR MUY POCO DINERO PUEDE VD. OBTENER A CAMBIO DE SUS DISCOS UNA COMPLETA VARIEDAD DE ZARZUELAS, OPERAS Y CANTOS POPULARES.

VENDEMOS TAMBIEN DISCOS NUEVOS "ODEON", "COLUMBIA" Y "LA VOZ DE SU AMO", Y SERVIMOS PEDIDOS A NUESTROS CLIENTES DEL INTERIOR Y DE LAS DEMAS ISLAS.

APARATOS MAJESTROLA AL CONTADO Y A PLAZOS.

18 meses de crédito

EMPRESAS DE AGUAS

COMUNIDAD «SALTO DEL CUERVO»

Por la presente se cita a los señores participantes de esta Comunidad, para asistir a la reunión de la junta general extraordinaria que se celebrará el día 11 de este mes...

ORDEN DEL DIA

1.—Renovación de los siguientes cargos: contador y vocales primero y tercero, por no pertenecer ya a la Comunidad los señores...

2.—Dar cuenta de las acciones adjudicadas a la Comunidad por falta de pago, según preceptúa el artículo 4 del Reglamento.

3.—Acordar darle el título que le corresponde como resguardo a los señores que subasaron las acciones números 12 y 35, únicos postores que se presentaron el día de la subasta.

4.—Examinar la duda sobre la deliberación de pago de las acciones del secretario saliente, don José García Miranda.

Ciudad de Icod, 5 de septiembre de 1930.—El secretario, Juan Martín y Martín.—V. B. El presidente, Hermenegildo Luis Mascareño.

COMUNIDAD EL CUZO

Por la presente se convoca a Junta general, a todos los señores participantes de esta comunidad, acto que tendrá lugar el domingo, 14 del actual, y hora de las dos de la tarde...

Primero.—Manifestaciones de la presidencia, sobre la marcha de la Comunidad.

Segundo.—Presentación de cuenta, para su aprobación o censura.

Tercero.—Manifestaciones de los señores participantes.

Ciudad de Icod, 5 de septiembre de 1930.—El presidente, José Díaz Jiménez.

Comunidad de explotación de aguas LA RISA

Por la presente se cita a los señores participantes de esta Comunidad, para que concurran a la Junta general extraordinaria que se celebrará el día 14 del próximo mes de septiembre a la hora de las once, en primera convocatoria...

ORDEN DEL DIA

Proposición para efectuar los trabajos de perforación en las galerías.

Recordos que procedan adoptarse para la marcha y mejor gobierno de la misma.

Manifestaciones de los señores asociados. Tanque, 23 de agosto de 1930.—El secretario, Antonio Hernández

Comunidad «Aguamansa»

Se cita a junta general extraordinaria, de segunda convocatoria, a los señores accionistas de esta Comunidad, para el día 14 del mes actual, y hora de las diez y media de la mañana...

Orotava, 6 de septiembre de 1930.—El presidente, Tomás Ascanio Méndez.

Junta de Plaza y Guarnición

Se avisa por el presente anuncio a todos los comerciantes debidamente autorizados que desean hacer ofertas de venta a esta Junta, de los siguientes artículos:

Table with 2 columns: Item name and quantity. Includes Harina para pan de Hospital (75 Qm), Harina para pan de tropa (90 »), Paja para piensos (493 »), Cebada (262 »).

ACUARTELAMIENTO

Table with 2 columns: Item name and quantity. Includes Leña para ranchos (20 »), Carbón vegetal (39 »), Petróleo (414 Litros).

De estos artículos habrán de entregarse en el almacén del Parque de Intendencia de esta plaza, los siguientes:

Table with 2 columns: Item name and quantity. Includes Paja para piensos (150 Qm), Cebada (110 »), Leña para ranchos (20 »).

Los artículos adjudicados habrán de ser entregados y puestos dentro de los almacenes del Parque de Intendencia en esta plaza y en su almacén de La Laguna.

En los precios irán incluidos los envases. Los artículos han de ser de producción nacional.

La Junta rechazará todo artículo que no sea igual a la muestra presentada. Adjudicado un artículo, el proponente depositará el diez por ciento del importe total de la oferta admitida...

Las proposiciones irán acompañadas de la cédula personal corriente y el documento

INFORMACIONES LOCALES

VIDA MUNICIPAL

Visitas de inspección

Al Inspector municipal de Sanidad se le ha ordenado gire una visita de inspección a la casa número 16 de la calle de Carmen Monteverde...

Concesión de plazos

A doña Josefa Navarro, doña Ana Rodríguez Yanes, don José M. Pérez, don José Perdomo, don Avelino González, don Salvador Augusto Brito...

Sustitución de pisos

A don Ramón Baudet se le ha ordenado proceda a la sustitución de los pisos de la casa número 21 de la calle de San Clemente...

Ejecución de obras

A don Daniel Rodríguez, don Rodolfo Delgado, don Antonio Díaz, don Eligio Gómez, doña Carmen Bethencourt, don Ricardo Fuentes...

A don Gonzalo Cruz se le ha trasladado decreto de la Alcaldía, concediéndole un nuevo plazo de un mes para que proceda a ejecutar las obras ordenadas en la casa número 36...

Licencia

A don Feliciano Aguilar Moreno, guardia municipal, se le ha trasladado acuerdo de la Permanente, recaído en sesión de 9 del actual, concediéndole quince días de licencia con sueldo.

Construcciones

Doña Angelina García ha presentado instancia solicitando se le conceda autorización para construir dos casas de una sola planta en dos solares de su propiedad...

Permisos de acoples

Se han concedido los siguientes a la tubería del agua a presión: A don Félix Díaz Beautell, para las viviendas y garages sitos en la calle de Regia número 6.

DE SOCIEDAD

Viajeros

Ayer regresaron de su viaje por Europa, en unión de sus respectivas señoras esposas, don Juan y don Nicolás Martí Dehesa.

Han llegado de Las Palmas don Melchor Torres, don Luis González, don Juan Moreno, don Pedro Hernández, don Juan Falcón...

Hoy regresará de Santa Cruz de la Palma don Pedro Capote, don Juan Pérez, don Sebastián Padrón, don Manuel Lugo, don Rogelio Fernández y don José Duque.

Ha regresado del Extranjero y la Península don Jacobo Melo Camacho. Ha llegado de Las Palmas el capitán de Infantería, don Manuel Escribano.

En el vapor «Reina Victoria Eugenia» llegaron ayer de Barcelona don Antonio Prekier Ferrer, doña Mercedes Altés, doña Paulina Massot, doña Carmen Rodríguez y doña Carmen Bonastre.

En esta capital ha contraído matrimonio con la señorita Conrada Martín Pérez, el joven don Tomás Delgado García.

Deseámosles muchas felicidades. Necrología

En la Victoria de Acentejo, donde

ESPECTACULOS

Parque Recreativo

A las ocho en punto, estreno de la superproducción Paramount, «La hora secreta».

A las nueve y media, última exhibición de la superproducción titulada «La imagen del otro».

Cine La Paz

A las siete y tres cuartos, continuación de la monumental serie en 36 partes, «El secreto de un tesoro».

A las nueve y media, la cinta Paramount, «La novela de Tilita» y presentación del super-espectáculo «Teresa España, Susisell y Buonavoglia».

Cinema Victoria

A las ocho menos cuarto, la cinta en dos partes, «Los enanos hacen circo» y la película americana en seis partes, «Tenorio por carambola».

A las nueve y media, la producción en doce partes, «Miguel Strogoff o el correo del Zar».

Teatro Leal.—La Laguna

A las seis de la tarde, la película en cinco partes, «Riéndose de la muerte».

A las nueve y media, la película en seis partes, «Buscando un corazón».

Cine Toscal

A las diez menos cuarto, a mitad de precios para señoras, la grandiosa película «Corazón de padre».

Real Automóvil Club de Tenerife CONVOCATORIA

Transcurridos para la fecha que se indica los 15 días a partir de la suspensión de la Junta de primera cita, según previene el artículo 14 del Reglamento...

ORDEN DEL DIA

1.—Lectura y aprobación del acta anterior. 2.—Propuesta de enajenación del salón de pintura y parte del taller de reparaciones.

3.—Manifestaciones de los concurrentes. Santa Cruz de Tenerife, 9 de septiembre de 1930.—El Secretario, C. Reverón.—Vist. Bueno, el presidente, Rodríguez López

A nuestra distinguida clientela

MUEBLES BENLLOCH se sirve comunicar que obligados por preceptos legales, nos vemos en la necesidad de suspender nuestro actual obsequio «Viaje de novios»...

Estamos actualmente estudiando la posibilidad de llevar a efecto el mismo obsequio, usando otro procedimiento para designar el agraciado...

Se pone en conocimiento de los reclutas del cupo de filas, que por Real orden, se ha dispuesto se les descuenten cuatro meses de servicio...

A LOS RECLUTAS DEL CUPO DE FILAS

Se pone en conocimiento de los reclutas del cupo de filas, que por Real orden, se ha dispuesto se les descuenten cuatro meses de servicio...

Actos religiosos

El próximo día 13 dará comienzo en la iglesia de la residencia de las Siervas de María una novena en honor de la Virgen de la Salud.

En los tres últimos días de la novena habrá sermón a cargo de los oradores sagrados P. Vicente Martínez, superior de los religiosos franciscanos; P. Vicente Alcorta, superior de los Jesuitas y P. Jerónimo Bueno, superior del Corazón de María.

Los cultos de los días que dure la novena serán a intención de las siguientes señoras: Doña María Suárez Ballester; doña Concepción Alonso de Fuentes; doña Josefa Brage de La-Roche...

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

PÉREZ GALDOS, NUM. 9 y 11 SUBASTA

El día 21 de septiembre, a las diez de la mañana, en las oficinas de esta Entidad, calle Pérez Galdos números 9 y 11, tendrá lugar la de los objetos empeñados...

Santa Cruz de Tenerife, 6 de septiembre de 1930. El Director-Gerente, J. A. Rumeu.

Nueva Academia de Corte «SISTEMA MARTI»

En la calle del Dr. Allart (antes Sol), ha quedado establecida una nueva Academia de Corte y Taller de Confección «Sistema Marti»...

Se admiten alumnas para aprendizaje del corte y se hacen las más elegantes confecciones, con el mayor esmero y prontitud. Precios moderados.

Advertisement for Skrip fountain pens, featuring a detailed illustration of the pen and its components, and a list of products and prices.

Large advertisement for Sheaffer's fountain pens, featuring a detailed illustration of a pen and its components, and text describing the quality and service of the brand.

Advertisement for Skrip fountain pens, featuring a detailed illustration of the pen and its components, and text describing the quality and service of the brand.

Advertisement for Skrip fountain pens, featuring a detailed illustration of the pen and its components, and text describing the quality and service of the brand.

Movimiento de buques

Entradas de ayer

VAPORES.—"Viera y Clavijo", español, de Las Palmas, con 39 pasajeros de término y carga general. Consignado a M. Cruz.

"Tacoronte", español, de Las Palmas, con carga general. Consignado a Fyffes.

"Colón", español, de Hermigua, con frutas. Consignado a Fyffes.

"La Palma", español, de Santa Cruz de la Palma, con 39 pasajeros de término y 9 de tránsito. Consignado a M. Cruz.

"Hiero", español, del Puerto de la Cruz, con carga general. Consignado a M. Cruz.

"Amir", español, de Gáldar, con frutas. Consignado a Fyffes.

"Reina Victoria Eugenia", español, de Barcelona y escalas, con 18 pasajeros de término y 425 de tránsito. Consignado a La-Roche.

"Sancho II", español, de Santa Cruz de la Palma, con carga general. Consignado a Rodríguez López.

VELEROS.—"La Niña" y "Gaspar", de la pesca.

Salidas

VAPORES.—"Reina Victoria Eugenia", para Buenos Aires y escalas; "La Palma", para Arrecife y escalas; "Viera y Clavijo", para Las Palmas; "Buenvista", para Londres y escalas; "Río Francoli", para Génova y escalas; "Tacoronte", para Las Palmas; "Gadir", para Icod; "Amir", para el Puerto de la Cruz.

Carta abierta

Con aliento besalamano del presidente de la Asociación de la Prensa de Las Palmas, recibimos la siguiente carta abierta que recogemos por el ruego expreso de hacerlo que se nos formula:

Sr. Director de "El Progreso". Muy señor mío y distinguido compañero: Con verdadera sorpresa y gran sentimiento hemos leído en el diario de su digna dirección unos artículos titulados "Ecos de Las Palmas.—Chismografía urgente", que envuelven adjetivos deprimentes y ofensivos para ciertos compañeros de esta localidad.

Al leer los expresados artículos, la Junta Directiva de esta Asociación ha tomado el acuerdo de dirigir a usted la presente carta, por mi conducto, con el fin de poner en su conocimiento—ya que seguramente lo no sabía—que el autor de los mencionados artículos es una persona perturbada y sometida a tratamiento médico, a la que, por ello mismo, se ha negado colaboración en los periódicos de esta localidad.

Y como, repito, tenemos la seguridad de que ha sido sorprendida su buena fé al admitir los referidos artículos, cumplimos con el deber de ponerlo en su conocimiento por si estima conveniente tomar en ello alguna medida.

Aprovecho esta ocasión para ofrecerle mi consideración personal más distinguida y quedo a sus órdenes alto. s. s. q. l. e. l. m., Luis Marrero Hernández

(Presidente accidental de la Asociación de la Prensa) Las Palmas, septiembre de 1930.

ATENEOS DE LA LAGUNA

Fiesta del Romanticismo

en el

Teatro Leal

12-Septiembre-1930

—Una velada romántica—

Discurso del señor don Niceto Alcalá Zamora.

Encargo de localidades: Almacén de don Luis Ramos, Plaza de la Catedral.

—Fiesta del Romanticismo—

El piano se que tocará en la «Fiesta del Romanticismo», que organiza el Ateneo de La Laguna para el 12 de septiembre próximo, será un magnífico modelo de la reputada marca «Hofmann y Czerny», que representa en Santa Cruz de Tenerife la casa de don Rogelio Cabrera, calle de Alfonso XIII.

Dicha marca de pianos ha obtenido Gran Premio en la Exposición Internacional de Barcelona.

UNA ESTADISTICA CU RIOSA

Los estragos del automóvil en Francia

3.717 muertos y 70.000 heridos

A la estadística de los accidentes de automóvil, en los Estados Unidos que hace poco tiempo publicamos, sigue hoy una estadística francesa. El mismo jefe del Gobierno—tales son sus aterradoras cifras—acaba de utilizarla como apoyatura para uno de sus discursos dominicales.

3.717 muertos y 70.000 heridos

El señor Tardieu ha dado un bocanazo de atención a los automovilistas. "Que se están ustedes matando y nos están matando", les ha dicho el presidente del Consejo, después de echar un vistazo a la estadística de accidentes automovilísticos en Francia. Desde 1924, las cifras de esa estadística aumentan en progresión alarmante. Hubo en 1924 1.626 muertos en tales accidentes. En 1925 la suma se eleva a 2.089. Pasa a 2.160 en 1926; a 2.379 en 1927; a 2.941 en 1928, y llega en 1929 a 3.714, o sea más de diez muertos por día.

Matar es! Anádase a esta última cifra unos 70.000 heridos, y se tendrá el total de bajas que ha causado a Francia, en 1929, el automovilismo. Son las bajas de una terrible batalla en plena paz. El señor Tardieu da con la bocina el "jalto el fuego!" del cornetín del armisticio. Pero tememos que el escape de los motores, el estruendo de la marcha, de los timbres y los pitos no deje oír a los automovilistas el toque de atención. El carro de la muerte seguirá atropellando gente, cometiéndole crímenes por las carreteras de Francia.

El atropello y el crimen pasional

Son crímenes, en cierta forma, pasionales. El francés ama al automóvil como a una novia. Automóvil es femenino en lengua francesa. Cuando un francés dice: "La tengo ahí", ya sabe que se refiere a su coche. "Ella" es su "voiture". Con "ella" pasa sus días de vacaciones, hace sus excursiones domingueras, pasea por el bosque, va al teatro. Con "ella" se lanza a esa carrera frenética que lleva a la muerte. Al fin, hay que enterrarlos juntos.

La U. N. A. T. (Unión Nacional de Asociaciones de Turismo) ha hecho un detenido estudio de las circunstancias en que se producen los accidentes; algo así como el cuadro clínico de este terrible mal con sus

gráficos por meses, días y horas. El mes de julio ocupa el primer lugar en la estadística macabra. Julio es el comienzo del verano. La seductora llamada del mar, del campo, de la montaña. El director de Banco, el agente de Seguros, el dueño de un bar han contemplado, con mirada ávida, las instalaciones de las marcas automovilísticas. "¡Ah, si yo tuviera una..." "Ella" lo ha seducido, y la hábil terciaria de un corredor de la casa acabará por hacerle caer en la tentación. Y libre del trabajo diario, absorbiendo el aire y el paisaje de la dulce Francia, se lanza a la carretera, un poco temblorosa sus manos inexpertas sobre el volante, hasta que sobreviene el accidente... A julio sigue en el cuadro fatídico el mes de octubre. Por lo visto, el veraneante que escapa a la ida, cae a la vuelta... El mes que menos muertes registra es el de febrero. Sólo tiene 28 días. El tiempo es desapacible. Las excursiones se aplazan. El tedio ciudadano se refugia en los cines.

Las tragedias del domingo

El domingo bate el "record" de los accidentes entre los días de la semana. Quien ha trabajado de lunes a sábado, saca el coche el día de descanso. Lo convierte en descanso eterno para él o para algún inofensivo transeunte. Los días de menos accidentes son el martes y el viernes, para dejar mal a los supersticiosos.

Y ahora el tráfico de las horas. La de mayor peligro es la de las seis de la tarde. Los automovilistas marchan confiados y todavía no han encendido los faros. Aceleran la marcha para llegar a casa o al restaurante recomendado por la guía, a la hora de la comida. (En Francia se come a las siete y se almuerza a las doce). Quizá en busca del almuerzo van quienes se estrellan o atropellan a eso de la once de la mañana, hora que sigue en el tráfico a la anterior. Y se clasifica tercera la de las tres de la tarde. El automovilista ha comido abundantemente, con el riego de alguna buena botella. El vino es audaz.

El progreso mecánico ha puesto en manos de los hombres un juguete peligroso, como un arma en manos infantiles. Los automóviles se disparan solos, y causan 40 muertos y 200 heridos diarios en los campos de batalla de la dulce Francia.

Pequeñas crónicas de todo el mundo

¿Cuál es la verdadera "Miss Universo", la de Río Janeiro o la de Galveston?

Ya es cosa bien sabida que el primer concurso, realmente mundial, de belleza femenina, se celebra este año y en estas mismas semanas, en Río de Janeiro. Las veinte naciones europeas van a oponer allá abajo, por primera vez, sus veinte jóvenes elegidas a las representantes de las repúblicas del Nuevo Mundo.

En tanto, y cuando aún está en período de organización el concurso de Río, telegrafían las agencias de los Estados Unidos, diciendo, que en la pequeña playa de Galveston ha sido elegida una "Miss Universo", por un jurado local, ante una concurrencia en la que sólo aparecen representadas cinco o seis naciones de Europa, en competición con candidatas reclutadas por casi todas las poblaciones de alguna importancia de Norteamérica.

Hay, pues, dos concursos rivales, con pretenciones ambos de dar un título mundial que sólo puede ser único? Es justo que el público se pregunte: "¿Cuál es el verdadero?"

En Río de Janeiro se corona una pirámide de elecciones sucesivas, organizadas muy seriamente, al comien-

zo de cada año, por un gran diario en cada capital, seleccionándose centenares de candidatas—en Francia doscientas—, por un jurado de artistas célebres. De Galveston, francamente, no puede decirse lo mismo.

Yo no he asistido jamás al concurso de Galveston. Y estoy persuadido de que allí se hace todo honrada y lealmente. Pero el jurado de esta pequeña ciudad de Texas, por honorable que sea, está falto, evidentemente, de autoridad para conceder un título mundial. Y, sobre todo, se ha sublevado el Brasil y que consiste en invitar solamente a una media docena de muchas extranjeras, para oponerlas a tres o cuatro docenas de ellas elegidas todas en los Estados Unidos. Por esta causa "Miss Europa" se negó el pasado año a ir a Galveston.

El Brasil se ha aprovechado, pues, de las faltas norteamericanas. No se ha conformado solamente con establecer un premio diez veces más importante. Ha tenido además el cuidado de formar un jurado mixto (mitad europeo, mitad americano). Y ha invitado a las veinte naciones europeas

para competir con las veinte naciones americanas, pero concediendo solamente el derecho a llevar una sola candidata por cada nación. Es natural, pues, que las organizaciones de esta naturaleza, existentes en Europa, hayan preferido Río a Galveston. Los mismos Estados Unidos envían su "Miss Norteamérica" que ha sido elegida en la playa de Miami.

Es por lo tanto en Río de Janeiro donde será proclamada la verdadera "Miss Universo" para este año de 1930. Ninguna otra podrá discutirle su legítimo título.

Maurice de WALEFFE

París.

DESDE ADEJE

Nota de la Alcaldía

Habiéndose comunicado por la Administración de Rentas Públicas de esta provincia, a esta Alcaldía, que ha sido aprobada la refundición del Amillaramiento y Apéndices de este pueblo, ordenada por el artículo 46 del Reglamento de Territorial de 30 de septiembre de 1885, y que oportunamente fué confeccionada, y siendo dicho documento de urgente necesidad, ya que en la generalidad de los pueblos, no existen datos de la riqueza rústica y pecuaria, esta Alcaldía se complace en hacer público su satisfacción, con la aprobación precitada, haciendo constar para satisfacción de la entidad interesada, que dichos trabajos fueron dirigidos técnicamente por "Canarias Municipal S. A.", de Santa Cruz de Tenerife, con personal especializado, que es quien ha venido a resolver estos problemas, en beneficio de los Municipios y de los contribuyentes.

Escuelas

Asimismo es deseo de esta Alcaldía hacer público el agradecimiento del Ayuntamiento y de estos vecinos a la Sociedad Inglesa Elders Fyffes Limited, con motivo de haber cedido terreno suficiente para que por los niños de estas escuelas nacionales, se utilice y dedique a prácticas de deportes.

Adeje, 8 de septiembre de 1930.—El Alcalde, Juan Esquivel.

PARQUE DE INTENDENCIA DE TENERIFE

ANUNCIO

Por el presente se convoca a todos los comerciantes que deseen hacer ofertas a este Parque, para la adquisición de los siguientes artículos.

SUBSISTENCIAS

Leña para hornos 15 Qm. Carbón mineral 27 » Sal común 7 »

ADVERTENCIAS

1.—Las ofertas deberán ir acompañadas de la cédula personal corriente, los apoderados presentarán el poder notarial correspondiente y los extranjeros el certificado de extranjería.

2.—Los artículos deben ser de producción nacional y sólo en defecto de éstos se admitirá la concurrencia extranjera.

3.—Las ofertas se recibirán en el despacho del señor Jefe del Detall de este Establecimiento, todos los días laborables hasta las doce del día 18 del actual y será de cuenta de los adjudicatarios, el importe del presente anuncio.

4.—La Junta se reserva el derecho de rechazar parte o el total de las ofertas recibidas si así lo considera conveniente.

Santa Cruz de Tenerife, 9 de septiembre de 1930.—El Jefe del Detall, Félix Navarro. Visto Bueno, el Director, Eduardo Gálvez

Registro civil

Nacimientos

Francisco Medina Rodríguez. María Gómez Ramos. Santiago Sierra Franquis.

Defunciones

Flora Pérez Almenar, de esta capital, 21 meses. Meningitis.—Hospital de Niños. Micaela Urquía Cabrera, de esta capital, 8 meses. Alrepsia.—Valleseco.

Matrimonios

Francisco Víctor Silva Hernández, de Villa de los Palacios (Sevilla), 26 años, soltero, con Rosa Pérez García, de esta capital, 27 años, soltera. Manuel Romero Pérez, de esta capital, 19 años, soltero, con Juana González Beltrán, del Puerto de la Cruz, 24 años, soltera.

Depósito de Carbones

El más surtido de la provincia

DEPOSITOS EN LA CONCORDIA — TELEFONO NUMERO 179

SERVICIO A DOMICILIO

CARBON DE PIEDRA, primera calidad "Almirantazgo", procedente de Cardiff.

CARBON VEGETAL DE BREZO. CARBON DE COK, inglés, duro y blando.

El servicio a domicilio se hace con la mayor rapidez.

Para pedidos: CALLE DE SAN JOSE, NUM. 20. SANTA CRUZ DE TENERIFE.

Gran rebaja de precios

Fin de temporada

Desde hoy, durante todo el mes de septiembre, se venderán a los precios más bajos en esta plaza, los siguientes artículos:

PARA SENORAS: Crespones de la China, mersildas, lanas, crespones españoles, colchas, artículos de fantasía, confecciones de todas clases, carteras, tohallas, collares, cretonas, cotí, estores y perfumería en general.

PARA CABALLEROS: Cortes de lana inglesa, camisas, calcetines, corbatas (gran surtido, cinturones modernos, driles, gabardinas, tuseros, percales, etc., etc.

Y otros muchos artículos cuya calidad puede V. comprobar personalmente.

El que visite nuestra casa se convencerá que son precios exclusivamente de temporadas.

ALMACEN DE TEJIDOS, Alfonso XIII, 36 (frente a Teléfonos).

Vendemos discos BRUNSWICK, a 7 pesetas. Las últimas novedades en canto y música.

"LA VOZ DE SU AMO"

GRAMOFONOS Y DISCOS ELECTRICOS

En su lujoso álbum: Tosen, Aida, Bohemios, La Viejeita, Gigantes y Cabezudos, El amor brujo, Paggiacci.

Discos sueltos: La rosa del azafrán, El país de los tontos, Las Golondrinas, Maruxa, El Gallo, La Picarona, La Legión d'Honor, La Revoltosa, El Colibrí, Noche de Verbena, El alma de la copla, Por si las moscas... La Verbena de la Paloma, e infinidad de otras zarzuelas, operetas y óperas.

Si vas a París papá..., Cómprame un polo, Cómprame un negro, Yo quiero ver Chicago, La canción del día, el desfile del amor, Un plato a la americana.

Un gran surtido de obras sinfónicas ejecutadas por las mejores bandas y orquestas del mundo.

Couplets, jotas, recitados, tangos, flamenco, coros. Un gran surtido en bailables, pasodobles, schottis, valseas, fox-trot, folías, malagueñas. Un gran surtido en gramófonos LA VOZ DE SU AMO.

De venta: en la ferretería de ACEVEDO ROJAS.—Imeldo Serís, núm. 40.

Banco Hispano de Edificación

REAL SOCIEDAD COOPERATIVA DE CREDITO.—MADRID

Resultado de la 40 adjudicación de lotes celebrada en el domicilio social ante el Notario del ilustre Colegio de Madrid, don Juan Castrillo, Delegado de la Autoridad y numerosos socios.

SOCIOS FAVORECIDOS POR TURNO

Table with 2 columns: Name and Amount in Pesetas. Includes Don Antonio Andrey, S. M. el Rey don Alfonso XIII, Don Antonio Andrey, Don Gerardo Luna Ferrero, Don Policarpo Larrañaga, Don Luis Granda Pérez, Don Luis Granda Pérez, Don Pedro Ugalde Rentería.

SOCIOS FAVORECIDOS POR SORTEO

Table with 2 columns: Name and Amount in Pesetas. Includes Don Pablo Rodríguez Sáez, Don Armando Rodríguez, Doña Carmen González Fernández, Don Modesto Pelayo Carranco, Don Antonio Soto Hernández, Don Luciano Quinteiro Grimáldez, Don Valerico López Gómez.

Importan las adjudicaciones anteriores. 2.812.000 Total adjudicado hasta la fecha. 2.903.000

Madrid, 30 de agosto de 1930.—El Director gerente, M. SEGUI.

Beban más Te Es la bebida más agradable



EL TE MEJOR ES EL Te Brooke Bond Paquetes Rojo-Negro, cerrados por ambos lados con el sello de la casa AFRICAN & EASTERN (SPAIN) LTD.

Tambor - Tambor - Tambor (BRUMHEAD)

Finest Bricht -- Virginia Tobacco

El mejor cigarrillo inglés que se fuma hoy, magnífica presentación, conteniendo la cajetilla una bonita estampa. Precio: TREINTA Y CINCO CENTIMOS. Pida usted el cigarrillo inglés TAMBOR. Importador exclusivo: Angel Carrillo.—Tabaquería LA FLOR.

Alpargatas "Drago"

PRIMERA CALIDAD EXIJA ESTA MARCA



LA MEJOR HOJILLA DE AFEITAR "VENOE A TODAS" PRUEBELA Y NO USARA OTRA

# Propietarios de Camiones!



## The NEW SEIBERLING Special Service

### Las cubiertas SEIBERLING son las mejores del mundo

### Compare usted con las de cualquier otra marca estas cualidades de las cubiertas SEIBERLING:

- PROFUNDIDAD DEL DIBUJO.
- REFUERZO POTENTISIMO.
- CALIDAD DE LA GOMA.
- PESO DE LA CUBIERTA.
- CONSTRUCCION INMEJORABLE.
- DURACION INIGUALADA.

El cuarenta por ciento de los camiones que circulan en los Estados Unidos van equipados con cubiertas SEIBERLING. La fábrica SEIBERLING produce más cubiertas para camiones que ninguna otra del mundo.

### A precios sin competencia se venden en Accesorios para Automóviles — Plaza de Weyler

#### Comisión Gestora del Hospital Militar de Santa Cruz de Tenerife

### Aviso al público

El propietario de la fábrica de lejías "Teide", J. López, desmiente de una manera rotunda, a todos aquellos que hacen que se propale el rumor, de que haya vendido la fábrica de lejías "La Lavandera".

Esta marca le fué prohibida usarla, por no llenar los requisitos legales para ello, adoptándola otro industrial, que es el que la ha vendido en la actualidad; pero nunca que dicha venta la haya hecho, J. López, pues lo sucedido es que dicho industrial se aprovechó de la fama adquirida por mis productos, que giraban bajo esa marca, para explotarlos.

Por tanto hago saber al público en general que no se deje llevar por esas especies tendenciosas, y acudan siempre a comprar la muy acreditada lejía "Teide", única, que bajo otro título elaboró, y que hoy día elabora, y cuyo producto, a pesar de luchar con la desventaja de la fama de la otra lejía que fué de su propiedad, por no poderla sostener, por no estar legalizada, ha sabido imponerse, siendo la única que hoy se pide, su gran renombrada lejía marca "TEIDE".

NOTA.—Para demostrar su bondad, invito a todas aquellas personas que lo deseen a pasar por mi fábrica, San Lucas, número 32, donde se le demostrará de manera muy práctica.

No olvidarse. San Lucas, 32.

### Camisería Madrid CRUZ VERDE NUMERO 18

#### ¡Atención, mecánicos, chauffeurs y obreros en general!

La Camisería «Madrid», Cruz Verde, 18, ha recibido un gran surtido en monos, pantalones de peto, con sus respectivos bolsos para toda clase de herramientas, camisas para el trabajo, todo en superior mahón americano, y confección insuperable, con todos los requisitos.

Precios equitativos en correspondencia con la buena calidad del género. Visítad esta casa y quedaréis satisfechos.

—CRUZ VERDE, NUMERO 18— CAMISERIA MADRID

(Junto a la Farmacia «El Negro») 0'20.

### "PREFERIDOS"

Son los mejores cigarrillos de hebra a 0'30 la cajilla.

PREFERIDOS no tiene otro atractivo que las mejores ramas del mundo que posee.

PREFERIDOS de 0'30, de Morales Clavijo, son los preferidos por los fumadores de verdad.

#### ¡PROBAD PREFERIDOS!

Por su calidad y aroma, compiten con las mejores marcas extranjeras. Probad también:

En picadura granulada VIOLETA, a 0'20.

En hebra habana superior, BRISAS, a 0'20.

AGUILA TINERFENA, de Manuel Morales Clavijo.

Suárez Guerra, 18.—Santa Cruz de Tenerife.

# GACETILLAS

El secretario del Colegio de Abogados don Andrés Orozco nos da cuenta de que, habiendo aceptado don Niceto Alcalá Zamora el almuerzo con que le obsequian sus compañeros, los abogados del Colegio de esta capital, el acto se efectuará en el Hotel Pino de Oro, a la una de la tarde de hoy.

También el sábado por la noche se celebrará el banquete con que obsequian al ilustre abogado y elocuente orador, la directiva y socios de la Juventud Republicana de esta capital.

El acto tendrá lugar, probablemente, en el Hotel Pino de Oro.

Hoy llegará de Hamburgo, Bremen y Funchal, el vapor alemán «Orotava», que conduce pasajeros y carga general.

PERDIDA.—Desde la Estación de radio al muelle, por la Avenida, se ha extraviado un llavero con varias llaves.—La persona que lo entregue en esta imprenta será gratificada.

SE VENDEN plantas, helechos y otras varias en Santa Rosalía, 34.

Esta tarde llegará de Barcelona, Cádiz y Las Palmas, el vapor-correo de la compañía Trasmediterránea, «Isla de la Gomera».

Saldrá mañana, a las seis de la tarde, con destino a Cádiz y Barcelona.

SE NECESITA criada para dentro.—Febrero, 48.

Ha fallecido en Las Palmas don Lázaro José de Matos y Navarro.

COLEGIO DE SAN ILDEFONSO.—Se ruega a los alumnos del Bachillerato que frecuentan este Centro, tengan a bien venir a matricularse antes del día 25 del corriente mes.

Por real orden publicada en la Gaceta de Madrid, del 4 del presente mes, ha sido nombrada profesora de Labores y Economía doméstica, de la Escuela Normal de Maestras de Zaragoza, la directora de la de La Laguna, doña Elpidia Rodríguez de Francés.

SE ALQUILA en la carretera de San Andrés, kilómetro 5, una hermosa casa de dos plantas, propia para café o bar. En el piso alto tiene siete habitaciones y en el bajo, 4; un gran salón, cocina, retrete, y explanada para automóviles.—Informará su dueño, Efraim Albertos en San José, 16 y en Santiago, 2.

En breve serán convocados exámenes para operadores cinematográficos, para lo cual deberán presentar sus instancias en el Gobierno civil cuantos aspiren a poseer el citado título.

SE VENDEN palomas de correo, de muy buena raza.—Darán razón, en las Lonjas de pescado, Miraflores, 5.

Dentro de unos días publicaremos una interesante información sobre la labor realizada por la institución Leche para Niños Pobres, cuyas cuentas mensuales y comprobantes detallados obran en nuestro poder.

El exceso de trabajo que pesa sobre nosotros y el apremio constante de las cuestiones de mayor actualidad, nos han impedido antes de ahora la publicación de este trabajo, demostración palpable de lo que puede una voluntad recia y firme cuando se pone al servicio de un elevado objeto y de un noble ideal.

OBJETOS DE ORO Y PLATA, etc.—Persona llegada de la Península, con cinco objetos, compra objetos deteriorados de oro, plata, platino, dentaduras de oro y pasta, etc., pagando buenos precios. Diríjase al Hotel «España», a Francisco Jaspé.

El próximo día 17 hará escala en este puerto el vapor alemán «Werra», que procede de Buenos Aires y se dirige a Lisboa, Vigo y Bremen, para cuyos puertos admite pasajeros.

Mañana se despachará correspondencia para la Península por el vapor «Isla de Gran Canaria».

Esta noche, en el Cine La Paz, se anuncia, con mitad de precios para señoras, la despedida de los artistas Teresita España y el cómico Buonavoglia.

El cine exhibirá la interesante película «El perseguido inocente», por Jung Lamber, en lugar de «La novela de Tilita», como en la sección de espectáculos anunciamos.

FOR SALE.—Beautiful New «Chalet» with garden and ample ground, garage, etc., facing the Puente Gacelán, at a low price. It is empty and facilities will be given for Payment.—For further information apply to.—Banco Hispano de Edificación.—Alfonso XIII número 17.

TRASLADO.—La oficina del Agente Comercial, Miguel Hernández Menor, ha sido trasladada a la calle Doctor Allart 19, a la de Emilio Calzadilla número 6.—Teléfono 606.

HEMOS RECIBIDO las fajas y corsets de formas modernas, así como los trajes llamados de estilo «Princesa». Corsetería Prats. Pérez Galdós, 2.

SE ALQUILA el piso principal de la casa número 19 de la calle de Santo Rosalía; tiene sala, ocho habitaciones, comedor, amplia cocina, dos W. C. cuarto de baño completo, hermosa azotea con vistas al puerto e instalación de electricidad, gas y agua a presión.—Para informes: en Norte, 47.

SEÑORAS.—La deliciosa intérprete de María Luisa en la superproducción nacional «Corazones sin rumbos», de Pedro Mata, dice: «Mis medias marca BETTY BIRD son preciosas por su malla finísima».—De venta exclusiva: Casa Viuda de Gil, Valentín Sanz, 6.

SE ALQUILAN dos garages, para un coche cada uno. Informarán en los mismos, Santa Rosalía, 17.

AVISO A LA COLONIA INGLESA.—La gran cerveza inglesa «ROYAL», puede adquirirse en el café «La Peña», hotel Agüero, hotel Camacho, de Teoronte, almacén de don Luis Quintero y almacén de «Los Dos Hermanos».—Cuesta un poco más, pero es la mejor.

SOLARES.—Se venden en las inmediaciones del Puente Zurita y camino del Asilo de los Ancianos. Precios convencionales.—Para informes, en el camino del Manicmio, viuda de Castro Farfán.

ABRIGOS de seda, últimos modelos en negro y colores, se acaban de recibir en casa Viuda de Gil, Valentín Sanz, 6.

SE DESEA arrendar dinamo en buen estado, que produzca de 20 a 25 amperios, a 110 voltios, corriente continua. Diríjase a esta imprenta.

CEBOLLAS.—A partir del próximo mes de octubre se recibirán importantes remesas semanales, que se pondrán a la venta a precios sin competencia.—Para informes: Antonio Márquez Delgado.—Doctor Olivera, 21, La Laguna.

CASA.—Se alquila una en el barrio de los Hoteles, en la calle Costa y Grijalba, número 11.—Darán razón, en la calle de Salamanca, número 26.

PAJA LARGA DE TRIGO.—Para colchones, se vende en los Depósitos de Carbones, en la Concordia.

AVISO IMPORTANTE.—Todo el que reúna diez corchos del coñac «Tres Copas», de González Byas, se le regulará una participación de una peseta para el sorteo de Navidad, pudiendo pasar a recogerla en la oficina de su representante, F. Guerrero, plaza del Teatro, 5.

CARTERAS y pitilleras, de piel de cocodrilo (legítimo), ante, Rusia y cerdo, y muñecos finos para adornos de coquetas, sala, etc, se ha recibido un bonito surtido en «La Estrella», Clavel, 14.—Véanse los escaparates de esta acreditada casa.

SOMBREROS de verano, para señoras y niñas, modelos exclusivos, se liquidan a mitad de su costo, casa Viuda de Gil.—Valentín Sanz, 6.

AL TENER que COMPRAR una bombilla eléctrica tenga usted en cuenta que una lámpara buena debe reunir las cualidades siguientes: gran rendimiento lumínico, reducido consumo de fluido y larga duración. La lámpara que por reunir estas condiciones en grado extremo e insuperable ha llegado a dominar el mercado es la lámpara de fama mundial OSRAM, que encontrará usted en todos los buenos establecimientos.

EL VERANEO se hace insoportable sin un aparato de radio. Por 500 pesetas le instalamos uno completo, incluso altavoz. Se oye igual que con los de mil pesetas.—Pida una demostración a Honorio Arizena.—San José, 38.

JOYERIA, con piedras finas y monturas modernas de platino y oro de ley, encontrará siempre el mayor surtido y con toda clase de garantías en la casa «Claverías».—Plaza de la Constitución, 4.

CONTADORES DE AGUA «LUX».—Seguridad, precisión, solidez, acabado perfecto.—Exclusiva de ventas: CRISTOBAL BEAUTELLI.—Departamento de Materiales de Construcción.

LA TINTORERIA «PARIS» garantiza la perfección por medio de hidrocarburos, de su LAVADO EN SECO. Las prendas recobran su aspecto de nuevo, quedando completamente desengrasadas y eliminando el polvo.—Alfonso XIII número 32.

GRAN OCASION.—Se vende en 1.600 pesetas, la gran Enciclopedia Universal Espasa, completa, encuadernada, compuesta de 72 tomos y enteramente nueva.—En Icod, calle de San Sebastián número 21, darán razón.

PARA ROTULACIONES.—¿Quiere usted un rótulo bien pintado? ¿Lo desea tener dorado al cristal, en oro hoja, mate o brillante? ¿Le conviene saber cuánto le costará? Pase por la calle de San Juan Bautista, 38.—Taller de Pintura Decorativa, de J. Bruno.

LOS COOLIES DEL KAISER, por Teodoro Phivier. Esta importante obra se acaba de recibir por tercera vez en la Librería Atenas, Cruz Verde, 24.—Todos los que han hecho encargos de la misma, pueden pasar a recogerlos.

DOLOR DE MUELAS.—Calmarán en el acto, con el Odontológico MARÍN.

### DE COLABORACION

## Una empresa insular

Días pasados se daba cuenta, desde estas mismas columnas, del júbilo que produjo la llegada de las aguas de la galería de «Araca» a la comarca de Tejina. Con este motivo se ha hablado bastante de la empresa en cuestión, sin conocerse, no obstante, detalles de su proceso y desarrollo. Para llenar este vacío vamos a aportar algunos datos que consideramos de verdadero interés.

Se inició la perforación el año 1914, bajo la dirección del entonces presidente de la sociedad, don José Maldonado Dugour, que todavía sigue desempeñando el cargo con general aprobación.

Siguieron los trabajos varios años, sin ningún resultado positivo, no siendo esto obstáculo para que decayera, ni por un momento, la decisión de continuar adelante hasta conseguir el fin propuesto. Había fé, sin lo cual nada se realiza en este mundo. Gracias a ella se vencieron los mayores contratiempos y todos los inconvenientes imprevistos que llegaron a presentarse.

Pero dos hubo en que parecía completamente imposible poder continuar, puesto que los productos químicos que se empleaban en los trabajos de perforación, apenas hacían mella en la verdaderamente acedada roca. Y lo que los explosivos, de momento, no podían, hubo que dejarlo confiado al buril del tiempo y de la constancia.

La unión, la voluntad, nacidas de una fé inquebrantable, dieron al fin con el deseado líquido. Pero, ¿qué hacer con él, embotellado en un profundo barranco, sin ninguna utilización práctica? Había que tomar una determinación y de ella nació la sociedad

«Araca-Portezuelo», constituida por un puñado de valientes. Y declinamos valientes, porque la mayor parte de los individuos que componen ambas sociedades, no contaban con medios económicos suficientes para acometer una obra cuyo coste, entre perforación y acueducto, no baja de millón y medio de pesetas. Pero las energías del presidente de esta nueva sociedad, don Martín Rodríguez y Díaz-Llanos, secundado por don Emilio Salazar, han coronado la obra y las aguas han llegado a Tejina, traídas desde la cumbre de Igueste de Candelaria mediante un acueducto de unos 25 kilómetros de longitud, después de atravesar 25 barrancos y laderas escarpadas, que han dificultado bastante la realización de la obra.

Todo lo dicho, con ser mucho, resulta pálido si se compara con las luchas que se han sostenido en todos los pueblos por donde ha tenido que pasar este acueducto, con propietarios que, por su ambición unos y por su maldad otros, parecían empeñados en hacer fracasar esta obra de un tan alto interés público. Pueblos sedientos y pobres hasta ayer, y que hoy no sólo tienen agua para su uso doméstico, sino también sus campos cubiertos de lozana vegetación.

Para estas empresas que, indiscutiblemente, a costa de grandes sacrificios, llevan a la riqueza a los pueblos, las autoridades y los particulares, dentro de lo procedente, deben ser tolerantes, a fin de que el egoísmo, la maldad y la incultura, no den al traste con obras que tanto bien representan para el país.

### Teodoro Alvarez Martín

Practicante en Medicina y Cirujía  
Plaza de la Concepción número 28  
LA LAGUNA

## Rasputin El diablo Sagrado



Gregori Eimovitch «Rasputin», el monje fatal, en su doble existencia, nos hace asistir a los sutiles subterfugios para dominar la voluntad del emperador y de la Corte de Rusia. Sonia Starevna, la espía patriota, con noble sacrificio de su cuerpo y de su amor, destruye el poder diabólico de este hombre tenebroso que por ella muere a manos de los conjurados. Triunfante la revolución, ella misma es condenada a muerte.

El film, creado con una fidelidad de ambiente, personajes y hechos dramáticos que atenaza al espectador, produce una emoción que va en crescendo hasta el final de la obra.

Este sensacional film ha sido contratado por la empresa del

«Cinema Victoria» el público en sus salones de cine.

## Espectáculos R. Baudet - Teléfono 341

PARQUE RECREATIVO.—A las ocho en punto.—Estreno de la superproducción Paramount, LA HORA SECRETA por la actriz POLA NEGRI.

A las nueve y media.—Ultima exhibición de la superproducción de ARTISTAS ASOCIADOS,

LA IMAGEN DEL OTRO (EL VERTIGO)

por el actor JACQUES CATELAIN. Proyección del Reportaje gráfico Verduguer número 90. Los encargos de localidades en la contaduría de este local.

CINE LA PAZ.—A las nueve y media.—Gran función de moda, proyectándose la finísima comedia cómica EL PERSEGUIDO INOCENTE por JUNIG LAMBER.

Presentación del superespectáculo presentado por Víctor de Correa,

TERESITA ESPAÑA SUSISELL y BUONAVOGLIA

Mañana, a las nueve y media, en el Parque Recreativo, «S. O. S.» (SOCORRO) por GINA MANES y LIANE HAID

## CINEMA VICTORIA

Hoy, jueves, 11 de septiembre.—A las 7'45 y 8.—Precios populares.—La divertida cinta en dos partes LOS ENANOS HACEN CIRCO.—La extraordinaria película americana en seis partes,

TENORIO POR CARAMBOLA

estupenda interpretación del intrépido caballero TOM MIX. A las 9'30 y 9'45.—Mitad de precios para señoras.—Amenizada por el Trío Victoria.—La monumental superproducción en doce partes,

MIGUEL STROGOFF O EL CORREO DEL ZAR interpretada por el famoso actor IVAN MOJOUSKINE, la encantadora estrella NATALIA KOVANKO y la genial bailarina TINA MAILLER.

## Nuevos discos Regal

ZARZUELAS.—«Las Golondrinas» «Caminar», «Se reía», por Marcos Redondo.

«El caserío», dúo por Felisa Marro y Pepe Romeu. Romanza, por Pepe Romeu.

«Noche de verbena», Romanza, por Gabriel Oliazola.

«El país de los tontos», pasodoble y fox de los besos, por S. Pérez Carpio.

«Las Guapas», pasacalle por S. Pérez Carpio. Charleston, por Angelita Novalon.

Folias Canarias, por Pepe Romeu:

«Hijas del Teide gigante» y «Los besos de mi Mercedes».

Además hemos recibido tangos, pasodobles, etc.

MARINA, completa en discos Columbia.

DOÑA FRANCISQUITA completa en discos REGAL.

Audición y venta: SAION COLUMBIA REGAL Pérez Galdós, 4.—Santa Cruz de Tenerife.

**¡Fuera insomnio!**

Tome el remedio rápido eficaz inofensivo que es el BROMURAL «Knoll» en tabletas.

Tubitos de 10 o 20 tabletas. No es ningún bromuro, sino una preparación valerosina reforzada.

Knoll A.-G., Ludwigshafen del Rhin

**Una encuesta original**

Lo que necesitamos ganar para vivir sin preocupaciones

En Londres, el "Daily Herald", órgano del partido laborista, ha abierto una curiosa encuesta con el siguiente título: "¿Cuánto cree usted que debe ganar o tener de renta para vivir convenientemente con arreglo a sus necesidades y hallarse a cubierto de las preocupaciones de dinero?"

El novelista Wells dice que será preciso poseer cuatro mil libras por año para vivir bien; pero que si cada uno poseyera cuatrocientas libras y fuese eliminado todo aquel que quisiese más, la vida podría ser confortable, lo mismo que ahora con cuarenta mil libras.

Wallace, conocido autor de novelas policíacas, es algo más razonable. Dice que nadie debe trabajar si no es ganando una libra por día.

La señora Clynes, esposa del ministro del Interior, que conoció en cierta época las dificultades de la vida, sabe que no hay que hacerse ilusiones. "En el siglo actual—dice—ninguna mujer puede existir humanamente si no gana tres o cuatro libras por semana. Tomemos primeramente esto antes de pretender ideales más lejanos."

El escritor Chésteron, que tiene más de cincuenta años, dice: "Cuando me casé ganaba cien libras por año; ahora gano mucho más. Siempre he tenido la misma casa y el mismo jardín. La diferencia está en que ahora soy propietario de mi casa y de mi jardín. Sería preciso que cada uno poseyese una casita y un jardín."

La señora Wilkingson, miembro del Parlamento, contesta que es imposible fijar una cifra concreta. "La renta perfecta—dice—es aquella que nos proporciona un sentimiento de seguridad y nos deja un pequeño margen."

Finalmente, el miembro del Parlamento inglés señor Kenworthy, que fué marino, que ha viajado mucho y que es el tipo del inglés del Norte, muy libre y de ideas muy amplias, contesta de esta forma: "Un ingreso que no permita alimentarse, vivir dignamente y vestirse de manera

conveniente, no es bastante para nadie, y menos para un matrimonio que se vea imposibilitado de criar sus hijos con largueza. La renta ideal para aquel que vive en el campo debería ofrecer un margen suficiente para permitirle tomar vacaciones anuales en condiciones confortables, y para quien vive en la ciudad, para poder utilizar un taxímetro siempre que llueve.

**Francia ante la política aduanera española**

La Asociación Nacional francesa de Expansión Económica ha dirigido al ministro del Comercio y de la Industria de aquella república una carta sobre la política aduanera española.

Se hace eco de la emoción causada entre los exportadores franceses por las últimas disposiciones del Gobierno español, y dice que tales medidas, a las que no encuentra justificación, perjudican grandemente a la exportación francesa. Recuerda que España, en 1921, estableció una tasa compensadora de los camlíos para defenderse de la baja de la divisa francesa, y sugiere la idea de que el ministro francés proponga al Parlamento el establecimiento de una tasa análoga para defenderse de la baja de la peseta.

"Nuestra Asociación—añade la carta—no formula esta sugerencia animada por un espíritu de represalia, pues desea relaciones cordiales con todos los pueblos. Por ello vería con profunda satisfacción que el Gobierno francés examinara próximamente en qué condiciones y en qué medida podría darse satisfacción, a condición de reciprocidad, a ciertas reivindicaciones importantes de España. En particular nuestra Asociación considera que el cambio profundo creado en la situación del mercado de vinos francés permite estudiar legítimamente una prudente modificación de la ley de 1 de enero de 1930, y especialmente del artículo relativo a la importación de vinos extranjeros.

Dicho organismo propone, pues, en vista de que se anuncia una mala cosecha, en ciertas regiones vinícolas, que Francia admita de nuevo vinos españoles para el "coupage", a cambio de ciertas compensaciones aduaneras.

**MARELLI**

La renombrada fábrica italiana de maquinaria eléctrica, reconocida unánimemente por los técnicos de todo el mundo como la primera marca europea de este género de maquinaria, ha extendido su organización a las Islas Canarias, creando depósitos en las principales islas.

Su representante en el archipiélago, Pedro González García, Pablo Iglesias, 11, en esta capital, se complace poniéndolo en conocimiento de los señores industriales, agricultores y al público en general, y se ofrece para atender presupuestos, demandas y cuantos datos se le soliciten sobre:

Motores de corriente continua y alterna. Alternadores. Dinamos. Motores pequeños de todas clases. Grupos moto-bombas. Ventiladores eléctricos de todas clases (fijos, giratorios, de mesa, techo, pared, aspiradores, etc.) Enceradoras. Aspiradores de polvo. Pulidoras. Grupos convertidores. Transformadores, etc. etc.

Depositorio en la isla de Tenerife:

HONORIO ARIENZA MUNIZ  
Calle Bethencourt Alfonso, 38.

**Una gran obra**

Se vende un hermoso «Diccionario Enciclopédico Hispano Americano». Monumental obra nueva, completa e importantísima de literatura, ciencias y artes de todas clases; edición ilustrada y con todo cuanto se necesita o quiera saberse; propia para Sociedades, Bibliotecas, Establecimientos de Segunda Enseñanza o personas ilustradas.

Dará razón don Elicio Cruz Pérez, calle de la Rosa número 53, en Santa Cruz de Tenerife.

**ANUNCIO**

Se vende una finca rústica en el término municipal de Güimar, punto conocido por «Las Longueras». Tiene de cabida tres fanegadas. Casi toda está roturada, bajo de riego y contiene una pequeña casa para vivienda de aperoero o encargado.

Para informes, dirigirse a esta capital, a don Manuel Corbacho, Villalba Hervás, 7, o en Candelaria a don Secundino Hernández, en la oficina de don Sixto Machado.

**La genuinamente tinereña**

**CASA LAFAYETTE**

OFRECE EN DISCOS "REGAL" ("Columbia Española"): "FOLIAS" por Pepe Romeu.

"Las Golondrinas", por Marcos Redondo.

"A las 3 de la mañana", vals.

"Ramón, yo los quiero blancos".

"Yo quiero ver Chicago" y "Ciriacó", por Selica Pérez Carpio.

Gran existencia.—Ventas a plazos y al contado.

En la Orotava: D. Renato Bethencourt.

No confundirse: Casa Lafayette, calle del Norte, 15, anexo a "La Prensa".

**RUSCO**

EL PRIMER FORRO DE FRENO DE AMERICA

**DURAK**

El forro de freno moldeado de acción silenciosa y parada rápida, que asegura un frenaje perfecto tanto en pavimentos húmedos como secos. Inmune al aceite y al agua. Proporciona un servicio tres o cuatro veces superior a cualquier freno corriente. Máquina especial para su colocación.

Distribuidor: MATIAS MOLINA HERNANDEZ.—Agencia CHEVROLET, Rambla Benítez de Lugo, 3-5 — Santa Cruz de Tenerife

**Quebrado:**

Debe usted preocuparse de las consecuencias que le puede ocasionar su estado. La Hernia, aparte del riesgo de Estrangulación, accidente con frecuencia mortal, produce al paciente serias complicaciones de otro orden y, tarde o temprano, el herniado lamenta los efectos perniciosos de su descuido. El reputado ortopédico señor C. A. BOER pone a su disposición su acreditado Método de aplicación y sus afamados aparatos cuya eficacia recomiendan miles de personas que se felicitan por la curación de sus hernias.

Castellciudad, 10 de agosto de 1930.—Señor don C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona. Muy señor mío: Tengo el gusto de participarle que la hernia que padecía mi hija Pilar está ya curada, gracias a sus buenos aparatos C. A. BOER. Hace ya más de dos años que dejé de llevarlos y no ha notado la menor molestia. Por tan satisfactorio resultado, le mando esta carta para testimoniarle mi agradecimiento, y me ofrezco de usted atento s. s. Nicolás Dorta, calle de la Vida, Castellciudad (Lérida).

Torrenueva, 1 de junio de 1930.—Señor don C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona.—

Muy señor mío: Le estoy sumamente agradecido por haberme curado las dos hernias que, debido a su gran desbordamiento escrotal, pusieron mi vida en peligro. A las aplicaciones del Método C. A. BOER debo la recuperación de mi salud. Soy de usted muy afmo. s. s. q. e. s. Manuel Cortés Pérez, calle Doctor Segura, Torrenueva (Granada).

HERNIADO no pierda usted tiempo. Descuidado o mal cuidado amarga usted su vida y la expone a todo momento. Acuda usted al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente ortopédico en:

ICOD, jueves 11 de septiembre, Hotel MILAN.

OROTAVA, viernes, 12 de septiembre, Hotel VICTORIA.

GUIMAR, sábado, 13 de septiembre, Hotel MEDINA.

SANTA CRUZ DE TENERIFE, domingo, 14 de septiembre, Hotel OLSEN ALEXANDRA, calle Alfonso XIII.

C. A. BOER, Especialista Herriario, Pelayo, 60, Barcelona.

LOS TACONES GASTADOS ARRUIAN EL CALZADO

Disfrute de comodidad al caminar con el empleo de nuestros tacones.

ALBERTO OAMACHO  
Sta. Cruz de Tenerife

**GOODYEAR**

**Clínica de enfermedades del aparato digestivo**

MANUEL HERNANDEZ MARTINEZ.—MEDICO-CIRUJANO

Especialista en enfermedades del Estómago, Hígado e Intestinos. Esta clínica está dotada de todos los adelantos modernos, contando con los mejores aparatos para la especialidad.—RAYOS X. Santo Domingo, 13.—Consultas de diez a doce y de tres a cinco.

SANTA CRUZ DE TENERIFE

**Ofrecemos a Vd.**



los 50.000 kilómetros de recorrido más agradables de su vida, conservando en cada uno la sensación de "coche nuevo".

Esta oferta puede parecerle algo exagerada, pero de hecho, Mobiloil ha conservado en muchos casos el motor en perfecto estado durante distancias dobles de las indicadas, sin que haya sido necesario hacer ni un sólo ajuste importante al motor.

Durante los primeros 800 kilómetros no pase de los 40 kilómetros por hora; vacíe el carter y rellene periódicamente con Mobiloil del tipo indicado en nuestro Cuadro de Recomendaciones, y al cabo de los 50.000 kilómetros su motor conservará todavía la agradable sensación de "coche nuevo".

En pruebas por carretera, a grandes velocidades, se ha visto repetidamente que el Mobiloil resiste más y se consume más lentamente que otros aceites. Es un hecho científicamente demostrado que el aceite que dura y resiste más a grandes velocidades, también lubrica mejor en cualquier velocidad.

Mobiloil, el aceite de calidad universalmente escogido, está elaborado por la VACUUM OIL COMPANY, la Compañía más importante y más antigua especializada en lubricantes.



**Mobiloil**

Guíese por nuestro Cuadro de Recomendaciones

Para mayor seguridad, compre siempre en latas precintadas y fijese bien en que el precinto esté intacto.

644 Vacuum Oil Company of Canary Islands S. A. E.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## MADRID

### Arrollados por un taxi

Madrid, 10.16.—En la calle de Ríos Rosas, un taxímetro arrolló a una mujer.

Después el automóvil se metió en la acera, atropellando a un hombre y a una mujer, que llevaba un niño en brazos.

El vehículo volcó, por último, resultando heridos el chófer y dos ocupantes.

Todos los heridos fueron conducidos, en automóviles, a la Casa de Socorro, donde recibieron asistencia.

### Destino militar

El Diario Oficial del Ministerio del Ejército destina a las prácticas de carros ligeros de combate, que se realizarán en Madrid, durante seis meses, al teniente don Camilo Tocino, que sirve en Tenerife.

### Un hijo del general Sanjurjo muere en un accidente de automóvil

Anoche, a última hora, comenzó a circular por Madrid la noticia de que don José Sanjurjo, hijo del director de la Guardia civil, había resultado muerto, en un accidente de automóvil, ocurrido en la Cuesta de las Perdices.

Después se supo que en el automóvil iban también el director de Seguridad, señor Mola; el teniente coronel, señor Delgado Brackembury, y un hermano de éste, que regresaban de dar un paseo por las afueras de Madrid.

### Cómo se produjo el accidente

Según las manifestaciones hechas por algunos de los ocupantes del auto, el chófer se deslumbró con los faros de otro vehículo que marchaba en dirección contraria, y al tratar de desviarse, para darle paso, el automóvil fué a chocar contra un árbol, que arrancó de cuajo, y después contra un muro de la Cuesta de las Perdices.

El choque fué tan violento, que el automóvil volcó, saliendo despedidos del vehículo todos los ocupantes, excepto el señor Sanjurjo, que quedó apasionado entre los restos del coche, falleciendo casi instantáneamente.

El general Mola, sólo sufrió leves contusiones, producidas por la caída, y los señores Delgado Brackembury sufrieron también lesiones y heridas de alguna consideración.

El chófer resultó gravísimamente herido.

### El cadáver de Sanjurjo es extraído por los bomberos

El cadáver del señor Sanjurjo quedó de tal manera aprisionado entre los restos del coche, que fué preciso dar aviso a los bomberos, para que lo extrajeran.

La víctima fué llevada por los mismos bomberos al Equipo Quirúrgico del Centro, donde los facultativos certificaron la defunción.

### Se comunica la noticia al general Sanjurjo

Con las debidas precauciones le fué comunicada la noticia al general Sanjurjo, que se hallaba en El Escorial.

El director de la Benemérita, que llegó inmediatamente a Madrid, ordenó que el cadáver de su hijo fuera llevado a la clínica militar del Buen Suceso.

A las seis de la mañana el cadáver fué entregado a la familia, y trasladado al domicilio de ésta, en la calle de Zurbarán.

Mañana se verificará el entierro, siendo trasladado al Escorial, donde recibirá sepultura.

La víctima tenía 26 años de edad, era abogado y empleado de la Tabacalera.

Por el domicilio del general Sanjurjo desfilaron hoy numerosas personas, para testimoniarse su pésame.

### El doctor Parache muere en otro accidente de automóvil

En la misma carretera ocurrió anoche otro grave accidente automovilista, en el que resultó muerto el conocido doctor Parache, médico tocólogo de la Asociación de la Prensa de Madrid.

El citado doctor regresaba de la finca de los marqueses de Viesca, ocupando un automóvil Ford, que usaba para las excursiones por los alrededores de Madrid.

Al llegar a una cuesta cercana al Escorial, se encontró con un coche de gran potencia, que marchaba a extraordinaria velocidad.

Al tomar una curva el coche patinó, y enganchó al Ford por una

aleta, arrastrándolo más de 200 metros.

La muerte del doctor Parache debió ser instantánea, pues el Ford quedó completamente destruido, hasta el extremo de que el parabrisas y el volante aparecen incrustados en el tablero posterior del coche.

El auto del señor Parache presenta grandes manchas de sangre. Los ocupantes del vehículo causante de la desgracia, resultaron levemente heridos.

El cadáver del doctor Parache fué trasladado al Escorial, donde recibirá sepultura.

La noticia de la muerte del doctor Parache ha causado penosa impresión en Madrid.

### Firma de decretos

Comunican de San Sebastián que el ministro de Economía, señor Rodríguez Viguri, sometió ayer a la firma del rey, los siguientes decretos:

Reorganizando el Consejo de Economía Nacional.

Organizando los servicios de los agregados comerciales en el extranjero.

Transfiriendo al Ministerio de Economía los servicios de Abastos.

Concediendo préstamos a los agricultores, por un total de cinco millones de pesetas, para la adquisición de trigo para semilla.

Concediendo la Gran Cruz del Mérito Agrícola al señor Pan Solaruce.

### Conferencias

El general Berenguer conferenció esta mañana con el ministro de Marina.

También conferenció con el director del Banco Exterior.

## Provincias

### La vuelta ciclista

Barcelona, 10.—Se ha corrido la tercera etapa de la vuelta ciclista a Cataluña, de Tarragona a Lérida, con 159 kilómetros.

La etapa fué de escaso lucimiento.

Llegó a la meta un pelotón de 20 corredores, siendo clasificado en primer lugar el italiano Pancera.

### Vuelco de un auto

Bilbao, 10.—Un automóvil ocupado por el señor Gangoiti, condenado recientemente por dar un viva la república, y otros tres amigos, que regresaban de Torrela-

vega, donde asistieron a un mitin, volcó en la carretera, resultando todos los pasajeros heridos de gravedad.

### Los conflictos sociales

Barcelona, 10.—El alcalde y el gobernador civil celebraron esta mañana una extensa conferencia, tratando de la solución de los conflictos sociales, planteados en la actualidad.

## Extranjero

### No hay levantamiento en Cuba

Habana, 10.—El Gobierno ha desmentido categóricamente la noticia del levantamiento de la guarnición de Palma.

### Siniestros marítimos

Atenas, 10.—En el puerto se produjo anoche un incendio, que destruyó siete barcos de vela. En el siniestro perecieron diez tripulantes.

### La enfermedad del Papa

Roma, 10.—Nuevamente se han desmentido el rumor de que el Papa se halle enfermo.

El Pontífice pasó ayer por los jardines del Vaticano.

### Siniestro de aviación

Méjico, 11.—Comunican de Yu-

catán que un avión cayó de gran altura, destrozándose.

Seis personas que iban en el aparato perecieron carbonizadas.

### Las víctimas del ciclón de la República Dominicana

Santo Domingo, 10.—Según los últimos datos oficiales, el número de muertos en el ciclón, se eleva a 2.500.

Los enfermos y heridos pasan de 15.000.

### De boxeo

Nueva York, 10.—El púgil español, Paulino Uzcudun, embarcará el viernes con dirección a Europa.

Uzcudun luchará en París con Grasilie, y en Barcelona con Primo Carnera.

### Estado de guerra, en Bolivia

Santiago de Chile, 10.—Noticias particulares recibidas de La Paz dicen que el Gobierno ha declarado el estado de guerra en Bolivia.

### El "Conde Zeppelin"

Moscou, 10.—El dirigible alemán "Conde Zeppelin" ha aterrizado en el aeródromo de esta ciudad.

Las autoridades y el vecindario dispensaron a los tripulantes del aparato un entusiasta recibimiento.

## Servicio de la Transradio Española (S. A.)

FRANCIA	BELGICA
En la Exposición Colonial	La Conferencia de Comercio
París, 10.—El ministro de Colonias, M. Pietri, visitó la Exposición Colonial, haciendo grandes elogios de las instalaciones.	Bruselas, 10.—La Conferencia Interparlamentaria de Comercio, ha aprobado una moción, delatando urgente la necesidad de unificar las tarifas aduaneras en Europa.
Los conflictos sociales	SUIZA
París, 10.—Los huelguistas textiles de Roubaix y Tourcoing han aceptado las proposiciones del ministro del Trabajo.	Francia, en Siria
ALEMANIA	Ginebra, 10.—La Comisión de Mandatos de la Sociedad de Naciones ha acordado felicitar al Gobierno francés por su acción en Siria.
Rumores sobre el establecimiento de una dictadura	La Constitución en Dantzig
Berlín, 10.—El canciller Brüning pronunció un discurso en el Palacio de los Sports, afirmando que son completamente falsos los rumores que circulan sobre el establecimiento de la dictadura, en Alemania.	Ginebra, 10.—El Consejo de la Sociedad de Naciones ha autorizado las modificaciones de la Constitución de Dantzig.

## Madrugada

### Operaciones financieras

Madrid, 10.22.—En la reunión celebrada por el Consejo del Banco de España se acordó autorizar, mediante la intervención del Centro Oficial, el establecimiento de una nueva modalidad para facilitar las operaciones de los importadores.

### En auxilio de unos compatriotas

Los periódicos excitaban al Gobierno para que acuda en auxilio de los españoles damnificados por la catástrofe de la República Dominicana.

### En el domicilio de Sanjurjo

En la capilla ardiente, instalada en el domicilio del general Sanjurjo, se dijeron misas en sufragio de su hijo, don José, que murió anoche en un accidente de automóvil.

Oyeron misas el general Berenguer, los ministros, autoridades y personalidades.

También estuvieron en la casa mortuoria el infante don Alfonso de Orleans y el general Martínez Anido.

El general Sanjurjo ha recibido un telegrama del rey, dándole el pésame.

También ha recibido telegramas y telefonemas de personalidades de provincias, testimoniándole el pésame.

### Declaraciones del general Sanjurjo

El director de la Benemérita, que se halla afectadísimo por la desgracia, ha referido que anoche intentó disuadir a su hijo de que viniera a Madrid, en automóvil.

Ha referido también que cuando terminó de cenar le dijeron que había ocurrido un accidente de automóvil, y que resultó muerto un viajero, recibiendo la noticia con bastante inquietud por suponer que se trataba de su hijo.

Después para tranquilizarlo, se le dijo que se trataba del doctor Parache y horas más tarde se le comunicó la triste verdad.

### Los bomberos recogen un pliego

Los bomberos que extrajeron el cadáver del señor Sanjurjo de entre los restos del automóvil, recogieron un pliego que el director de la Guardia civil enviaba al ministro de la Guerra.

### Estado del general Mola

El jefe del Gobierno visitó al director de Seguridad, general Mola.

Los médicos que asisten al director de Seguridad han manifestado que las lesiones que sufre carecen de importancia, creyendo que en breve reanudará su vida ordinaria.

### Llegada de ministros

Han regresado de provincias, para asistir al Consejo que se celebrará mañana, los ministros que se hallaban ausentes de Madrid.

### De Enseñanza

El ministro de Instrucción pública, al recibir este mediodía a los periodistas, les manifestó que durante su estancia en Valencia prosiguió el estudio de los asuntos de Enseñanza, para someterlos al Consejo que se celebrará mañana.

### Directora de la Normal de La Laguna

La Gaceta nombra directora de la Escuela Normal de Maestras de La Laguna, a doña Carmen Galdós Letamendi.

### La línea aérea Berlín-Canarias

Comunican de Huelva que han llegado a aquel puerto, a bordo de un hidro, varios aviadores alemanes.

### El levantamiento de la censura

El general Berenguer, al recibir esta noche a los periodistas les confirmó que el Consejo se ocupará del levantamiento de la censura.

### Los faros de los automóviles

Añadió el presidente que propondrá a los técnicos que regulen el funcionamiento de los faros de los automóviles en las carreteras, para evitar los accidentes.

### Escándalo en el Ayuntamiento

En la sesión celebrada esta tarde en el Ayuntamiento, en medio de un gran escándalo, fué retirada una moción, proponiendo que

se colocaran en la galería de retratos los de los alcaldes de la Dictadura.

### Contratación de moneda

En el Banco de España ha quedado instalada la oficina de contratación de moneda, que comenzará a funcionar mañana.

### Amenazas a un gobernador

Comunican de Barcelona que el gobernador civil ha publicado una nota en la que rechaza las amenazas anónimas que ha recibido con motivo de haber prohibido la manifestación ante la estatua de Cananova.

Añade que las amenazas no le apartarán del cumplimiento de su deber.

## El movimiento revolucionario en la Argentina

### No ha habido contrarrevolución

Buenos Aires, 10.—Oficialmente han sido desmentidos los rumores circulares de haberse producido un movimiento contrarrevolucionario.

La noticia fué originada por una equivocación de las tropas, que entablaron una lucha de más de dos horas, causándose numerosas bajas.

Como el suceso se produjo a la hora en que el público salía de los teatros, el pánico se apoderó de la gente, que huyó, refugiándose en los portales.

### Ejecuciones

Han sido fusilados cuatro empleados de Correos por haber hecho disparos contra la tropa.

### Almacenes asaltados

Durante la confusión originada por los rumores de haber estallado la contrarrevolución, las bandas de malhechores asaltaron varios almacenes de armas.

### Más fusilamientos

Las tropas han fusilado, en las plazas públicas a varios irigoyenistas.

### Recogida de armas

El Gobierno ha ordenado que se practiquen registros domiciliarios, para recoger todas las armas a los paisanos.

Los lugares estratégicos de la capital se hallan custodiados por fusileros y fuerzas de marina.

### La enfermedad de Irigoyen

Se ha confirmado la noticia de que el ex presidente Irigoyen está enfermo de neumonía.

El estado de Irigoyen es de bastante gravedad.

### Se matan cuando perseguían al avión comunista

El oficial Pisales y el subteniente Barreno, que tripulaban uno de los aparatos que volaban sobre el palacio del Gobierno, después del triunfo de las tropas revolucionarias, al advertir que un avión desconocido lanzaba sobre la multitud proclamas comunistas, emprendieron la persecución de dicho aparato, haciendo contra él numerosos disparos de revólver.

Cuando ya iba a darle alcance, el avión de Pisales, capotó, cayendo a tierra.

Los dos tripulantes del aparato resultaron muertos.

El avión comunista logró huir.

### La revolución argentina y los financieros yanquis

Roma, 10.—Los periódicos italianos, ocupándose de los acontecimientos políticos de la Argentina, dicen que los financieros norteamericanos han tomado buena parte en la revolución.

### Viaje de Irigoyen

Buenos Aires, 10.—Se sabe que el ex presidente Irigoyen se ha embarcado en el "General Belgrano", acompañado de varios partidarios, que constituyen una fuerte escolta.

## Bolsa de Madrid

Exterior 4%	72.00
Interior 4%	82.45
Amortizable 5%	75.75
Amortizable 5% 1928	92.00
Amortizable 5%	88.00
Amortizable 5% 1926	00.00
Amortizable 5% sin impuesto 1927	101.00
Amortizable 5% con impuesto 1927	83.90

### MONEDA EXTRANJERA

Francos	36.25
Libras esterlinas	45.00
Dólares	9.24
Escudos portugueses	0.41

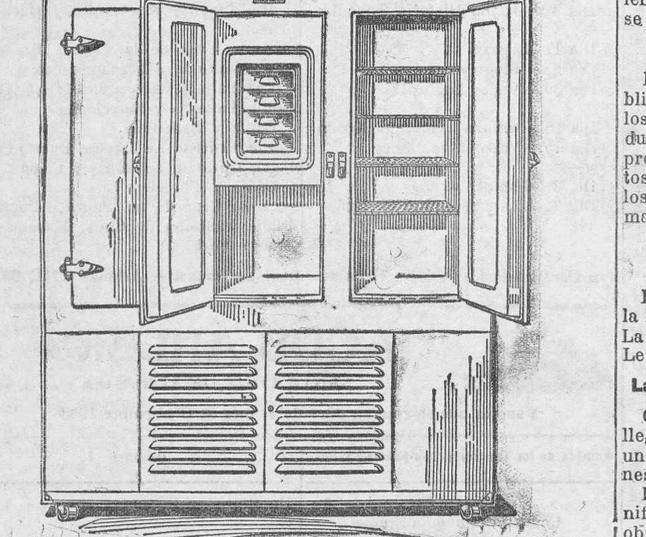
## Las cámaras frigoríficas FRIGIDAIRE

ELECTRIC ICE CREAM CABINETS

Resuelven todos los problemas de refrigeración.  
 Funcionan automáticamente.  
 Cuestan poco dinero.  
 Son económicas en su funcionamiento.

No necesitan instalaciones complicadas ni costosas.  
 Están plenamente garantizadas.  
 Se venden con facilidades de pago.  
 Y tienen además los siguientes doce rasgos distintivos que les dan la superioridad:

- 1.—BONITA APARIENCIA: Contornos simétricos sin partes salientes que produzcan mal aspecto y un acabado duradero y armonioso.
- 2.—MAQUINARIA EN LA PARTE INFERIOR: Invisible completamente, sin que requiera ninguna atención. Nada de aparente maquinaria.
- 3.—SILENCIOSO: No se puede oír su funcionamiento aunque se encuentre instalado en una habitación pequeña.
- 4.—CENTRO DE GRAVEDAD BAJO: No hay peligro por tanto de que se vuelque.
- 5.—TRANSMISION POR CORRIENTE: La transmisión de energía más eficaz y silenciosa. La suspensión patentada de Frigidaire hace imposible las averías en la correa. No existen engranajes ruidosos.
- 6.—MECANISMO ACCESIBLE: En Frigidaire, en caso de ser necesario, pueden hacerse reparaciones en el propio lugar donde funciona, sin desmontar la unidad de enfriamiento ni interrumpir la refrigeración.
- 7.—UNIDAD POTENTE: Tan sólo emplea Frigidaire, por lo general, una parte de su capacidad. La restante sirve para congelar con rapidez cuando sea necesario, asegurando a la vez



su buen funcionamiento y larguísima duración.

- 8.—EL CONTROL DE FRIO: Seis regulaciones distintas de congelación a voluntad del propietario.
- 9.—EL HYDRATOR: Una invención científica de gran utilidad. El Hydrator es un compartimento que combina frío y humedad para refrescar los vegetales y ensaladas y mantenerles su jugosidad y sabor característico.
- 10.—COMPARTIMIENTO DE ALIMENTOS A LA ALTURA CONVENIENTE: Evita la incomodidad de inclinarse para sacar y poner los alimentos.
- 11.—TAPA SUPERIOR PLANA: Útil y conveniente como un anaquel. Esto proporciona un armario de contornos simétricos y armoniosos.
- 12.—GARANTIZADO PARA RENDIR ABSOLUTA SATISFACCION: Es fabricado por la General Motors Corporation.

IMPORTANTISIMO.—Frigidaire es el único aparato de refrigeración que tiene en esta plaza taller de reparaciones y mecánico de servicios, no necesitando ser enviado a la fábrica en caso de averías.

Distribuidor exclusivo para esta provincia: **Leoncío Oramas, Ingeniero**  
 Marina, 11 — Teléfono 603 — Santa Cruz de Tenerife

## Compañía de Vapores Correos Interinsulares Canarios

SERVICIO FIJO REGULAR ENTRE LOS PUERTOS DE CANARIAS

### VAPORES DE SERVICIO

"Viera y Clavijo"	1.465 toneladas.	"Gomera Hierro"	800 toneladas.
"León y Castillo"	1.465 toneladas.	"Fuerteventura"	800 toneladas.
"La Palma"	1.465 toneladas.	"Lanzarote"	800 toneladas.

### ITINERARIOS

**Salidas de Santa Cruz de Tenerife**

Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto de Cabras y Arrecife; Los Sábados, a las 24, y los Miércoles, a las 11.

Para Santa Cruz de la Palma, San Sebastián de la Gomera y Hierro; Los Miércoles y Domingos.

Para Abona, Médano, Abrigos, Cristianos, Adeje, Guía, San Sebastián de la Gomera, Hermigua, Agulo, Vallehermoso y Vallegraney; Todos los Miércoles, a las 3 de la mañana.

Para Puerto de la Cruz, Icod, Garachico, Santa Cruz de la Palma, Saucos, Tazacorte; Los Sábados de cada dos semanas.

Para Sardiná, Las Nieves, San Nicolás, Mogan, Arguineguín, Maspalomas, Las Palmas, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tiñosa, Arrecife y Arrieta; Los Jueves de cada dos semanas, a las 24.

Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y La Agüera; Los Jueves de cada dos semanas a las 24.

Oficinas: MANUEL CRUZ — San José, número 10

DEPOSITO ALEMÁN, Santa Cruz de Tenerife, Cruz Verde, 14

## FONOGRAFOS

### Polydor Electrix

# 52

Modelos diferentes con diafragma «Electrix» y máquinas silenciosas sin fin.

## Maletas

### Ptas. 50 a Ptas. 300

## Discos Eléctricos Polydor

(MARCA REGISTRADA)

### Polyfar III Eléctrico

con alta-voz y amplificador con cinco lámparas. Se pueden acoplar Radio y alta-vozes suplementarios

### Pesetas 1.600

Reconocido el mejor aparato eléctrico

### Fonógrafos para niños

### Y PEQUEÑOS DISCOS

### Diafragmas Electrix

Adaptable o cualquier aparato

AGUJAS—CUERDAS—MOTORES BOCINAS—BRAZOS ACUSTICOS y todos los repuestos para fonógrafos. CUERDAS desde pesetas cinco. Ventas al contado y a plazos

Concesionario exclusivo para este Archipiélago:

DEPOSITO ALEMÁN, Santa Cruz de Tenerife, Cruz Verde, 14

## Yeoward Line

Salidas de vapores durante el mes de Septiembre de 1930

PARA LIVERPOOL

Día 6.—Vapor ALONDRA  
 Día 13.—Vapor ALCA  
 Día 17.—Vapor ARDEOLA  
 Día 20.—Vapor AVOCETA  
 Día 27.—Vapor AGUILA

Estos vapores tienen buco disponible para frutas, y reúnen las mejores condiciones en sus toldos y bodegas para el transporte de los mismos.

Admitimos pasajeros en primera clase para Liverpool.

Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario, Richard J. Yeoward, sucesor de Yeoward Brothers, Marina, número 43 teléfono número 298.

## OCEANIA

Compañía Yugoslava de Navegación

Línea mensual Adriático-Argelia-Marruecos-Canarias

Salidas del Adriático, Orán y Casablanca y llegada a Canarias:

"SAVA": 15 Agosto — 25 Agosto — 2 Septiembre — 5 Septiembre.

"VILA": 25 Septiembre — 5 Octubre — 10 Octubre — 13 Octubre. "SAVA": 25 Octubre — 5 Noviembre — 10 Noviembre — 13 Novbrg.

Salida de Las Palmas para Casablanca, Orán, Trieste y Susak:

"Vila", 8 Agosto — "Sava", 8 Septiembre — "Vila", 18 Octubre.

Agente: B. SIROLA.

Montevideo, 5.—Puerto de la Luz.

Eduardo Cobián, 8.—Santa Cruz de Tenerife.

## Vapor para la Habana

El magnífico y rápido vapor-correo francés, de dos hélices y 15740 toneladas

## "NIAGARA"

Hará su próximo viaje con destino a LA HABANA, llegando fijamente a este puerto el 14 de septiembre de 1930.

Dicho buque saldrá de estas islas directamente para LA HABANA, y tiene camarotes de dos, cuatro y seis literas para los pasajeros de tercera clase.

En el interés de todos se suplica encarecidamente al pasaje que venga a despacharse con tres días de anticipación, por lo menos.

Las notas de embarque deben presentarse el día 16 antes del mediodía.

Para informes, dirigirse a la Agencia Villalba Hervás (antes Tigre) 5

# VIDA MARITIMA



## Servicio frutero semanal para Hamburgo y Bremen



## SERVICIO FRUTERO DE LA "LINEA PINILLOS"

SERVICIO RAPIDO Y SEMANAL CON NUEVOS BUQUES A MOTOR, EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

### Canarias-Marsella-Génova-Casablanca

SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1930

Miércoles, 3.—Motor-correo Ebro. Para Marsella, Niza y Génova.  
 Miércoles, 10.—Vapor-correo Franco. Para Marsella y Génova.  
 Miércoles, 17.—Motor-correo Sil. Para Marsella, Niza y Génova.  
 Miércoles, 24.—Vapor-correo Duero. Para Marsella y Génova.

Próximas salidas de Casablanca para Canarias:

Los días 30 de Agosto y 6, 13, 20 y 27 de Septiembre.

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las cuatro de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las seis del referido día.

En los viajes de retorno hacen escalas en Génova, Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conduzcan para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasladará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de aduanas debe efectuarse en Marsella.

ANTONIO LEDESMA (Agente) Oficinas: Marina, 23.



## Servicio quincenal entre Casablanca y Canarias

Salidas de Casablanca para este puerto

Septiembre Día 13.—Vapor TENERIFE.  
Día 27.—Vapor August Schultze.

NOTA.—Estos buques admiten carga de Mazagán.

Para más informes, dirigirse a JACOB AHLERS.—TENERIFE, H. G. SMITH & Cia.—Casablanca.—Marina número 31.—Teléfono 1140-41. Boite Postale, 480.

## Lloyd Real Holandés

(ROYAL HOLLAND LLOYD)

Línea de vapores de pasaje con salidas fijas del Puerto de Las Palmas

— VAPORES DE PASAJE —

Septiembre, 10.—ZEELANDIA Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Septiembre, 14.—FLANDRIA Lisboa, Leixoes, La Coruña, Cherbourg, Southampton y Amsterdam.

Septiembre, 24.—ORANIA Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Septiembre, 30.—GELRIA Lisboa, Vigo, Cherbourg, Southampton y Amsterdam.

Estos vapores admiten pasajes de emigrantes. Para informes sobre los mismos, dirigirse a Fernando Cambreling, en la oficina de la Compañía Carbonera de Las Palmas, Limitada.—Apartado número 106.—LAS PALMAS. Dirección telegráfica: REALLOYD, Las Palmas.

## Alvaro Rodríguez López

Servicio fijo semanal para los puertos de LAS PALMAS, NORTE y SUR de TENERIFE e islas de la GOMERA y PALMA, por los vapores

"Sancho II", "Santa Ursula", "San Cristóbal" y "San Isidro"

Para informes: MARINA, 43 — Telefonos, 278, 80 y 821.

## Hamburg-América Linie

El magnífico y rápido vapor de correo,

## OCEANA

de 11.000 toneladas, saldrá el día 24 de septiembre a las 24 horas para LISBOA, SOUTHAMPTON y HAMBURGO.

El vapor tendrá a bordo 150 pasajeros de tránsito pudiendo tomar en este puerto 50 pasajeros más.

Precio para Lisboa, libras 9; Southampton, libras 18; Hamburgo, lb. 20. Para más informes dirigirse a JACOB AHLERS.—Marina, 31.

## JACOB AHLERS

Santa Cruz de Tenerife

El magnífico vapor correo alemán

## "WERRA"

de 11.000 toneladas de registro, saldrá de este puerto el 17 de septiembre para LISBOA, VIGO y BREMEN, disponiendo de muchos sitios libres en la clase intermedia tercera.—Para informes:

JACOB AHLERS.—Marina 27 (ant. 31).—Teléfono 1140/L.

## Compañía Trasmediterránea

SERVICIO CORRESPONDIENTE AL MES DE SEPTIEMBRE 1930

ENTRADAS		SALIDAS	
DIAS	VAPORES	DIA Y HORA	DESTINOS
4.—	INFANTA BEATRIZ	5.—10.—	Cádiz y Barcelona.
5.—	ROMEU.	7.—12.—	Las Palmas, Cádiz y Norte de España.
11.—	ISLA DE GRAN CANARIA	12.—18.—	Cádiz y Barcelona.
13.—	INFANTA CRISTINA	14.—24.—	Las Palmas, Cádiz y Sevilla.
18.—	INFANTA BEATRIZ	19.—10.—	Cádiz y Barcelona.
19.—	PLUS ULTRA	21.—12.—	Las Palmas, Cádiz y Norte de España.
25.—	ISLA DE TENERIFE	26.—18.—	Santa Cruz de la Palma, Cádiz y Barcelona.
26.—	INFANTA CRISTINA	28.—12.—	Las Palmas, Cádiz y Sevilla.

Estos vapores admiten pasajeros en Primera, Segunda y Tercera clase para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor facilidad de los señores viajeros, en nuestra Agencia pueden obtener también los billetes ferroviarios para cualquier lugar de Europa, haciéndose las reservas de habitaciones en los hoteles que indiquen, y, avisando con ocho días de anticipación, se le tendrán preparados los kilométricos a su llegada a Cádiz.

Solamente se admitirán para embarque los despachos que se presenten antes de las doce del día de salida, y los frutos y carga que estén al costado del buque a las 3 de la tarde, para los buques que salen a las 6 de la tarde, y para los que salen a las 10-12 de la mañana los despachos deberán estar presentados la víspera y la carga al costado del buque hasta las 8 de la mañana del día de salida.

Para toda clase de informes, dirigirse a su Agente: MANUEL CRUZ.—San José, número 10.

## Fred. Olsen Line

LINEA DE VAPORES FRUTEROS

SALIDAS DEL MES DE SETIEMBRE 1930

PARA LONDRES

PARA DIEPPE

Día 3.—Vapor SAN JOSE  
 Día 10.—Vapor BUENAVISTA  
 Día 17.—Vapor BANADEROS  
 Día 24.—Vapor SAN JOSE

Día 6.—Vapor BURGOS  
 Día 13.—Vapor SAN CARLOS  
 Día 20.—Vapor SARDINIA  
 Día 27.—Vapor BURGOS

ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico.—Teléfonos, 80, 298, 351.

## Andrés Rodríguez y Cía.

Servicio fijo semanal para los puertos de Las Palmas, Tarajalejo, Gran Tarajal y Puerto de Cabras, por los moto-veleros

### "Guanchinerfe" y "Herbania"

Para informes: calle Dr. Allart, número 12.—Teléfono número 100

## Compañía Trasatlántica de Barcelona

(Antes A. López)

Puerto de Santa Cruz de Tenerife

SERVICIO DEL MES DE SEPTIEMBRE 1930

Día de salida y nombre del vapor	Destino
Día 10.—Reina Victoria Eugenia	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
Día 1.—Legazpi	Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Fernando Poo.
Día 23.—Montevideo	Las Palmas, Arrecife, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
Día 30.—Vapor Legazpi	Cádiz y Barcelona.
Día 15.—Infanta Isabel de Borbón	Puerto Rico, La Guaira, Puerto Cabello, Curazao, Sabanilla y Colón.
Día 15.—Vapor Magallanes	Cádiz y Barcelona.
Día 3.—Manuel Arnús	Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y Nueva York.
Día 7.—Juan Sebastián Elcano	

Los Consignatarios: Vda. e Hijos de Juan La-Rocha. — Alfonso XIII, 86.

## JACOB AHLERS

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que se esperan durante el mes de Septiembre 1930

Nombre de los vapores y Compañías—Salidas	Destinos
BILBAO 5	Hamburgo y Bremen.
Compañía Oldenburguesa WAHEHE 11	Freetown, Monrovia, Takoradi, Accra, Lagos, Apapa, Port Harcourt, Victoria, Santa Isabel, Duala, Tiko.
Woerman — Linie A. G.	Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Río Grande, Montevideo y Buenos Aires.
CAP NORTE 13	Lisboa, Vigo y Bremen.
Cía. Hamburguesa Sudamericana	
WERRA 17	Hamburgo y Bremen.
Norddeutscher Lloyd TENERIFE 19	Costa de Africa.
Compañía Oldenburguesa SULTAN 20	
Deutsche Ost-Afrika-Linie HENNER 24	Dakar, Freetown, Monrovia, Duala, Santa Isabel, Bata, Benito, Kogo, Libreville y Pointe Noire.
Hamburg-Bremer Afrika-Linie ATTO 28	Freetown, Monrovia, Takoradi, Accra, Lagos, Port Harcourt, Victoria, Tiko, Santa Isabel, San Carlos y Duala.
Hamburg Bremer Afrika Linie	

JACOB AHLERS

OFICINAS: MARINA 31 TELEFONO NUM. 1.140